Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 76

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 76 – 1073

Bern, Donnerstag, 31. März 1983 — 101. Jahrgang
Berne, jeudi, 31 mars 1983 — 101e année

No 76 – 31. 3. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Landes-Gesamtarbeitsvertrages des Gastgewerbes – Requête à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés – Domanda intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per gli alberghi, ristoranti e caffè.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 320728–320766

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Interfilm Aktiengesellschaft für audiovisuelle Medien, in Zürich 6 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 854). Das Statutendatum lautet 22. 2. 1983 (nicht 22. 2. 1982).

10. März 1983
Fridan AG, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1965, S. 2265). Die Generalversammlung vom 4. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Depharma AG.** Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Kanalstrasse 27, Glattbrugg (eigene Büros). Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, chemischen und hygienischen Produkten. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Rudolf Guggenheim, von und in Zürich.

21. März 1983
Depharma AG, in Opfikon, Produktion hygienischer Produkte (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 194). Die Generalversammlung vom 27. 12. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Chemil AG.**

21. März 1983
Fridan AG, in Zürich 2, Engimattstrasse 20, c/o Daniel Guggenheim, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 12. 1982. Zweck: Verwaltung von Wertschriften und Immobilien; kann sich auch an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Daniel Guggenheim, von und in Zürich.

21. März 1983
Micom Micro Computer Systeme AG, in Horgen, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 425). Statuten am 10. 3. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist nun mit Fr. 90 000 liberiert.

21. März 1983
Radio Züri Welle AG, in Rümlang (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 998). Jürgen Müggenburg, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun auch Direktor und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Ernst Büchi, von Münchwilen, in Zürich, Präsident; Alice Stäubli, von Sulz AG, in Uitikon, Vizepräsidentin; Hans Heinrich Hinnen, von Regensberg und Zürich, in Regensberg, Sekretär; Dr. Hans Ulrich Graf, von Oberembrach, in Bülach; Karl Lööd, von Sattel, in Elsau; Josef Rennhard, von Böttstein, in Würenlos, und Erhard Szabel, von und in Bassersdorf; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1983
Comcap AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Domizil: Kalchbühlstrasse 22, Zürich 2, bei Budliger Treuhand Co. Statutendatum: 16. 3. 1983. Zweck: Vermittlung, Verleasen und Finanzierung von Computern sowie Übernahme von Vertretungen in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben, Patente, Urheberrechte und andere Schutzrechte erwerben und verwerten. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Ernst Schneider, von Oberdorf BL, in Richterswil, Präsident; Dr. Victor Lanfranconi, von Zürich, in Meggen, und Bruno Wirth, von Uzwil SG, in Oberwil AG; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1983
Iso-Reno-Bau Armin Kellenberger, in Oberweningen, Durchführung von Isolationen, Bausanierungen, Expertisen und Bauberatungen (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1328). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Iso-Reno-Bau AG», in Oberweningen, erloschen.

21. März 1983
Iso-Reno-Bau AG, in Oberweningen, Chilweg 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 3. 1983. Zweck: Durchführung von Isolationen, Renovationen und Bausanierungen aller Art, Generalbau-Architektur und -Durchführung, Akquisition für Bauelemente, Bauteile, Bausysteme und Materialien, bautechnische und bauphysikalische Analysen und Expertisen, Handel mit Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Iso-Reno-Bau Armin Kellenberger», in Oberweningen, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 79 556.60 und Passiven von Fr. 10 000, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1983, zum Preise von Fr. 69 556.60, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Armin Kellenberger, von Wolfhalden, in Oberweningen, Präsident, und Leny Kellenberger-Stäbler, von Wolfhalden, in Oberweningen; beide mit Einzelunterschrift.

21. März 1983
Vermar Verwaltungs- und Marktstudien AG, in Zürich 7, Billeterstrasse 15, c/o Hartmut Fromm, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 2. und 4. 3. 1983. Zweck: Verwaltung von und Beteiligungen an und Geschäftsführung von Unternehmen sowie Erarbeitung von Marktstudien für die Produktion von Waren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Carl Hirschmann, von Stäfa und Küsnacht ZH, in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift: Hartmut Fromm, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

21. März 1983
Hally AG, bisher in Erlenbach (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3425). Statuten am 21. 12. 1982 und 12. 1. 1983 geändert. Die Firma lautet neu: **Radio TV Zürihorn AG.** Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Seefeldstrasse 64, Zürich 8. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit TV- und Radiogeräten sowie Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten. Ferner kann die Gesellschaft jede im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck verbundene Tätigkeit im Dienstleistungssektor aufnehmen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Ursula Göpfert-Brandenberger, von Zürich, in Erlenbach ZH.

21. März 1983
Lui et Lei AG, in Zürich 3, Kleider- und Accessoiresboutique (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2490). Lotti Burkhardt und Maria Weber-Staub sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Letztgenannten erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Reinhard Schaller, von Grosswangen, in Dübendorf. Neues Geschäftsdomizil: Alfred Escher-Strasse 9, Zürich 2.

21. März 1983
Mosse Adress AG, in Zürich 3, Produktion und Vertrieb von gedruckten oder elektronisch vermittelten Informations- und Werbeträgern (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1982, S. 2149). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Georg Ulli, von Reisiswil, in Zürich, und Herbert Krause, von Höri, in Bülach.

21. März 1983
Novex AG, in Zürich 1, Büro- und andere Stahlmöbel (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 342). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marguerite Getsinger, von Oberhofen bei Kreuzlingen, in West Bloomfield, Michigan (USA).

21. März 1983
Kröner Tapisserien AG, bisher in Birmensdorf, Verkauf und Herstellung von Tapisserien usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 641). Statuten am 10. 3. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Zähringerstrasse 9, Zürich 1. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

21. März 1983
Kunststeinfabrik Piccolin AG, in Volketswil (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3605). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

21. März 1983
Autimex AG, Import-Export in Liquidation, in Zürich 3, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 682). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird in sinngemässer Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1983
SBG Mitarbeiter-Beteiligung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2778). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Conrad, von Zillis-Reischen, in Langnau am Albis.

21. März 1983
H. B. Maynard AG, in Zürich 7, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 218 vom 20. 9. 1982, S. 3018). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 44, Zürich 1, c/o Dres. Wiederkehr & Forster.

21. März 1983
Sovoil AG, in Zürich 4, Rohöl, Petroleumprodukte usw. (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3893). Die Unterschrift von Anvar Bassyrov ist erloschen.

21. März 1983
Rausser & Cie SA, in Zürich 8, Maschinen und Maschinenbestandteile (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3778). Dr. Daniel Wyss und Madlen Ricklin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen.

21. März 1983
Wozchod Handelsbank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 646). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Evgueni Zakharov, Bürger der UdSSR, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura: René Bouvard, von Remetschwil, in Baden; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor.

21. März 1983
René Knüsli AG, in Affoltern am Albis, Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3982). Margrit Corrodi, eingetragen als Margrit Knüsli-Corrodi, und Jakob Bader sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. René Knüsli ist nicht mehr Präsident des VR, sondern einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

21. März 1983
Zuppinger Gemäldehandels-AG, in Fehraltorf (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3665). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

21. März 1983
Univ Diamant & Maschinen AG, in Zürich 4, Handel mit Diamanten usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 545). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

21. März 1983
Mölnlycke AG, in Regensdorf, Artikel für Krankenhausbedarf (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1236). Neu hat Kollektivprokura: Felix Ruhier, von Muriaux, in Adliswil; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder dem Geschäftsführer.

21. März 1983
Progressus Rollen AG, in Dielsdorf, Transportgeräte (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3503). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Peter Batschelet, von Hermrigen, in Zürich.

21. März 1983
Union-Kassenfabrik AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 758). Fred Ryffel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. März 1983
AG für Bauprojekte, in Zürich 3, Projekte für Bauten aller Art (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1963, S. 1040). Johann Spichtig, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH. Geschäftsdomizil: Zypressenstrasse 41, in Zürich 3, c/o Debby-Fashion, B. Neufeld.

21. März 1983
Decorof AG, in Illnau-Effretikon, Textilien aller Art (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1965, S. 363). Helena Briner und Karl Ringger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Martha Hess, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben; sie führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marie-Jeanne Elisabeth Emmenegger-Briner, von Sachseln, in Fehraltorf.

21. März 1983
Yachtwerft Faul AG, in Horgen (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2365). Die Prokura von Johannes Georg Luther ist erloschen.

21. März 1983
Cyrill Keller Sport & Co, in Dübendorf, Bahnhofstrasse 60, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1983. Handel mit Sportartikeln. Gesellschafter: Cyrill Keller, von Zürich und Untersiggenthal, in Fällanden, und Adrian Bebie, von Gossau ZH, in Bubikon.

21. März 1983
H. Schmid & U. Schild, Gartenbau u. Baumschule, in Bassersdorf, Chrüzacherstrasse 1042, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1982. Gesellschafter: Hans-Ulrich Schmid, von und in Bassersdorf, und Urs Schild, von Brienzwiler, in Kloten. Fachgeschäft für Gartenbau und Gartenpflege; Baumschulen.

21. März 1983
Reinhardt + Hesse + Schwarze Büro für Raumplanung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1910). Ernst Reinhardt ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt Mitglied desselben; Silver Hesse, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Theresia Widmer-Hotz; ihre Prokura ist demnach erloschen.

21. März 1983
MAC Hugo Weber, in Dietikon, Alemannenstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hugo Weber, von Leimbach AG, in Dietikon. Unternehmensberatung, Dienstleistungen auf dem Gebiete der EDV sowie Handelsgeschäfte und Beteiligungen aller Art.

21. März 1983
Gisela Wittenburg, Unternehmensberatung in Personalfragen, bisher in Zürich (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1116). Neuer Sitz: Küsnacht. Adresse: Vorderzelgstrasse 2a. Die Firmainhaberin führt infolge Ehescheidung wieder den Ledigennamen Brändli; sie wohnt in Küsnacht ZH. Neuer Wortlaut der Firma: **Gisela Brändli, Unternehmensberatung in Personalfragen**. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Unternehmensberatung in Personalfragen.

21. März 1983
Sergio Merkt, Unternehmensberatung für Distribution und Detailhandel, in Zürich, Stauffacherquai 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sergio Merkt, von Zürich, in Herrliberg. Unternehmensberatung sowie Erarbeitung und Durchführung von Schulungsprogrammen und Marketingkonzepten für Distribution und Detailhandel.

21. März 1983
Mabo Martha Alder, in Zürich, Weinbergstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Martha Alder-Bodenmann, von Urnäsch, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist erteilt an: Walter Alder, von Urnäsch, in Zürich. Handel mit Waren aller Art.

21. März 1983
Libatec, P. Zdrahal, in Lindau, Fischeracherstrasse 74, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pavel Zdrahal, von und in Lindau. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit technischen Artikeln.

21. März 1983
Edgar Britschgi, in Zürich, Studackerstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edgar Britschgi, von Zürich, in Zürich 2. Beratung und Organisation auf dem Gebiete der Andragogik (Erwachsenenbildung).

21. März 1983
Reisebüro Ferienplan, A. Afra, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1027)
Agentra, A. Afra, in Affoltern am Albis, Export von Waren aller Art, insbesondere nach den arabischen Staaten (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 897)
Der Firmainhaber ist nun Bürger von Affoltern am Albis.

21. März 1983
Sapal, M. Schläpfer, in Dübendorf, Waren aller Art (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3358). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. März 1983
Taxi-Graf, in Dübendorf, Taxameterbetrieb und Autovermietung (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1948, S. 392). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

21. März 1983
Ernst Bosshard, in Dübendorf, Lebens- und Genussmittel (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1964, S. 791). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

21. März 1983
Western Service A/S, Kopenhagen, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1, Vermittlung von teilzeitbeschäftigten Personen (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1982, S. 3273), mit Hauptsitz in Kopenhagen (DK). Die Unterschrift von Peter Lüchinger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: André Widmer, von Hochdorf, in Zürich. Mogens Larsen führt seine Einzelunterschrift nun auch als Direktor und weiterhin als Mitglied des Verwaltungsrates.

21. März 1983
Pfander & Co, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft, Betrieb einer Werkzeugschleiferei, Erwerb, Überbauung und Vewaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1961, S. 418). Die Kommanditärin Rosa Pfander-Grieder ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Prokura sowie diejenige von Maggiorino Ricca sind erloschen. Neue Kommanditärin mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 1000: Maria Pfander, von Zürich und Oberwil im Simmental, in Zürich. Der Geschäftsbereich umfasst nur noch: Erwerb, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Tätigung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nach wie vor an der Dübendorfstrasse 227, nun aber (infolge behördlicher neuer Kreiseinteilung) in Zürich 12.

21. März 1983
Milchgenossenschaft Ebertswil-Höfe, in Hausen am Albis (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3085). Wilhelm Binzegger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Hans Zürcher, von Rüderswil, in Hausen am Albis. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

21. März 1983
Cuimodo AG, in Zürich 9, Modeartikel (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1161). Albin Stutz und Klaus Zimmermann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Gamper, jetzt in Zürich, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Untermoosstrasse 1a, Zürich 9.

21. März 1983
Keller Abbruch Aushub AG, in Winterthur II (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2986). Neu führt Einzelunterschrift: Max Keller, von Winterthur und Hagenbuch, in Hettlingen. Neues Geschäftsdomizil: Industriestrasse 9, Winterthur 11.

21. März 1983
Wm. Scholl AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, orthopädische Produkte und Apparate (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3533), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Beat Im Obersteg, Adolf Fricker und William Howard Scholl sind erloschen. Charles Baumgartner, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben und weiterhin als Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gabrielle Caroline Roosens, von Riehen, in Basel.

21. März 1983
Bel Intérieur, W. Feierabend, in Zürich, Innendekorationen sowie Innenausbau (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3113). Die Prokura von Walter Weber ist erloschen.

21. März 1983
Synmedic AG, in Zürich 2, chemisch-pharmazeutische Rohstoffe (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1982, S. 2461). Theodor Lang ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Dr. Arthur Hauser, von und in Näfels. Neues Geschäftsdomizil: Seebahnstrasse 85, in Zürich 3.

21. März 1983
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 773). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Kurt H. Schibli, von Starrkirch-Wil, in Zürich.

21. März 1983
Banco Exterior (Suiza) SA, in Zürich 8, Bank-, Börsen- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2041). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Bruno Döbeli, von Seegräben, in Zürich.

21. März 1983
Buchdruckerei Stäfa AG, in Stäfa (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2021). Die Unterschrift von Karl Didierjean jun. ist erloschen.

21. März 1983
Mercedes-Benz (Schweiz) AG, in Schlieren, Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 257). Neu hat Kollektivprokura: Ernst Rosenast, von Kirchberg SG, in Schlieren; er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

21. März 1983
Givaudan Dübendorf AG, in Dübendorf, Aromen und Geschmackstoffe usw. (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982, S. 3044). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Florian Groz; seine Prokura ist demnach erloschen.

21. März 1983
Citylunch AG, in Zürich 1, Betrieb von Gaststätten (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1742). Neues Domizil: Grossmünsterplatz 6, Zürich 1, c/o Terrenia AG.

21. März 1983
Technochemie AG Maschinenfabrik, in Zürich 9 (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 129). Die Prokuren von Walter Rüegg und Robert Kasovic sind erloschen.

21. März 1983
Schweizerischer Hauseigentümerverband, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1982, S. 3794). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Urs Schwander, von Zürich und Lyss, in Zürich.

21. März 1983
EGO Elektriker-Genossenschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1982, S. 4065). Die Generalversammlung vom 16. 2. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Ego Elektriker-Genossenschaft**. Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 113, Zürich 4 (eigene Büros).

21. März 1983
Indrevi AG, in Zürich 6, Herausgabe von Telekommunikations-Verzeichnissen (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2976). Die Generalversammlung vom 17. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Intertelex AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Führung eines Verlags, Druck, Herausgabe und Vertrieb von internationalen Telexverzeichnissen; kann auch Grundbesitz erwerben und verwalten.

21. März 1983
Bols SA, in Zürich 6, Handel mit Weinen und Likören (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 573). Die Generalversammlung vom 15. 2. 1983 hat die Fusion mit der «E. Oehninger Société Anonyme», in Villeneuve, beschlossen. Aktiven und Passiven der Bols SA gehen gemäss Bilanz per 31. 12. 1982 an die E. Oehninger Société Anonyme über. Die Bols SA ist aufgelöst.

21. März 1983
Cresta-Cool SA, in Zürich 11, Leimgrübelstrasse 22a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1983. Zweck: Handel (einschliesslich Export und Import) mit sowie Vertrieb und Einbau von Autoklimaanlagen und deren Bestandteile, Handel mit sowie Vertrieb von Bestandteilen und Zubehör aller Art, insbesondere für die Autobranche, Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Essam Ishak, von Muri AG, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Roland Spiess, von Hergiswil bei Willisau, in Rümlang, und Beatrice Ishak, von Muri AG, in Wettingen; beide ohne Zeichnungsbefugnis.

21. März 1983
Management & Technical Resources MTR AG, bisher in Baar (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 428). Statuten, welche ursprünglich vom 15. 12. 1980 datieren, am 17. 3. 1983 geändert. Neuer Sitz: Bassersdorf. Domizil: Poststrasse 1, bei Hans Peter Frey. Zweck: Übernahme von Projektmanagements sowie Beratung auf dem Gebiet des Korrosionsschutzes einschliesslich Überwachung und Applikation von Antikorrosionsmassnahmen, Verkaufs- und Materialkontrolle, Ausarbeitung von Mengenangeboten sowie Angebotsbewertungen, Beschaffung von Personal und Materialien für Schutzmassnahmen, Anti-Korrosionsverfahrenstechnik einschliesslich Prüfung, Überwachung, Studien und Gutachten sowie Aushandlung von Garantieverpflichtungen; kann Beteiligungen, Liegenschaften und Patente erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberiert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mario Oss ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Peter Frey, von Wartau und Bassersdorf, in Bassersdorf.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

21. März 1983
Moto Bürki, in Kosthofen, Gemeinde Grossaffoltern, Handel mit und Reparaturen von Velos, Motos und Autos (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979, S. 2385). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

21. März 1983
Willy Hofer, in Uttigen, Fabrikation von Holzwaren, Bauschreinerei (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1958, S. 2131). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen «Hofer AG, Wagnerei, Schreinerei, Hobelbänke», in Uttigen, übernommen.

21. März 1983
Hofer AG, Wagnerei, Schreinerei, Hobelbänke, in Uttigen. Mit Statuten vom 25. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Holzbauarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Willy Hofer», in Uttigen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Februar 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982, wonach die Aktiven Fr. 265 333.55 und die Passiven Fr. 158 321.80 betragen. Vom Übernahmepreis von Fr. 107 011.75 werden Fr. 90 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Verena Hofer-Berger, Präsidentin; Johann-Ulrich Hofer, Delegierter; Marie Hofer-Iseli, Sekretärin, und Willy Hofer, alle von Hasle bei Burgdorf, in Uttigen. Johann-Ulrich Hofer und Willy Hofer führen Einzelunterschrift; Verena Hofer-Berger und Marie Hofer-Iseli zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Thunstrasse 113, 3118 Uttigen.

21. März 1983
H. P. Tschabold, Transporte, Belp, in Belp (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2197). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Münsingen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 776) im Handelsregister von Seftigen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Bern

21. März 1983
Schweizerischer Samenhändler-Verband, in Bern, Verein (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1975, S. 2388). Die Generalversammlungen vom 3. Juli 1973, 21. September 1976, 29. Juni 1977 und 10. Oktober 1980 haben die Statuten revidiert. Der Verein bezweckt: Wahrung, Förderung und Erleichterung des reellen Handels mit Gemüse-, Blumen- und landwirtschaftlichen Samen, Blumenzwiebeln und gärtnerischen Bedarfsartikeln; Fühlungnahme mit Organisationen, die die gleichen Zwecke verfolgen. Die Organe des Vereins sind: Die Mitgliederversammlung, der aus dem Präsident und 2 bis 6 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus den Jahresbeiträgen und den Eintrittsgeldern. Die Unterschriften von Jacques André Cartier, Kassier, und Werner Hasler sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Heinz V. d'Uscio, nun von und in Bern, Präsident (bisher Präsident und Sekretär); Robert Werner Vatter, nun in Bern (bisher Vizepräsident); Roger Blank, nun von Saint-Légier-La Chiésaz, Vizepräsident (bisher Mitglied); Ernst Sturzenegger, nun in Lohn SO, Kassier (bisher Mitglied); Gustav Schwartz, von Basel, in Spreitenbach (neu), und Hermann Wüthrich, von und in Zürich (neu); sie gehören alle dem Vorstand an.

21. März 1983
Imerag, in Wabern, Gemeinde Köniz, Anlage von Kapitalien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2024). Ery Charles Laubscher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Rita Elisabeth Laubscher-Meyer, von Täuffelen und La Chaux-de-Fonds, in Wabern, Gemeinde Köniz; sie führt Einzelunterschrift. Neues und jetzt einziges Domizil: Dorfstrasse 6, bei Rita Elisabeth Laubscher-Meyer.

21. März 1983
Carlo Bernasconi AG, in Bern, Baumaterialien, insbesondere vorfabrizierte Elemente usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 46). Von den bisherigen 600 Namenaktien zu Fr. 500 wurden 200 in Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Die Generalversammlung vom 16. März 1983 hat die Statuten entsprechend revidiert. Das unverändert Fr. 300 000 betragende und voll liberierte Aktienkapital ist nun eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 400 Namenaktien zu Fr. 500.

21. März 1983
Interscan A. Avi, in Stettlen. Inhaber der Firma ist Andreas Avi, von Zürich, in Stettlen. Wissenschaftliche Beratung; Herstellung und Vertrieb von Software. Ferenbergstrasse 85.

21. März 1983
Bernische Kraftwerke AG, Zweigniederlassung in Ostermundigen (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1834), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Hans Rudolf Strickler, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Konrad Witschi, von Bäriswil, in Worb.

21. März 1983
Correct Ton R. Cranchi, in Bern. Inhaber der Firma ist Riccardo Cranchi, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. An- und Verkauf von Hörgeräten, deren Zubehör sowie elektromedizinischen Geräten. Bahnhofplatz 1.

21. März 1983
Le couturier de la fourrure, Max Dössegger, in Bern. Inhaber der Firma ist Max Dössegger, von Seon, in Bolligen. Herstellung von und Handel mit Pelzwaren. Kochergasse 1.

21. März 1983
Charles Fischer, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Charles Fischer, von Ebersecken, in Zollikofen. Betrieb des Gasthofes «Kreuz». Bernstrasse 157.

21. März 1983
Gschwend Finanz AG, in Bern (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3534). Die Unterschrift von Rolf Schütz, Direktor, ist erloschen.

21. März 1983
Walter Rentsch AG, Zweigniederlassung in Bern, Apparate und Maschinen zur Rationalisierung im Bürobetrieb (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4055), mit Hauptsitz in Dietlikon. Die Prokura von Rudolf Koch ist erloschen.

21. März 1983
Sahli-Dach AG, in Bern, Bedachungen usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 681). Am 17. März 1983 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

21. März 1983
Stark AG Kunststoffenster, in Zollikofen (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1022). Edwin Büchli, dessen Unterschrift erloschen ist, und Bruno Oggier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Wolfgang Stark ist jetzt einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Büro Biel – Bureau de Bienne

21. März 1983
Maltap AG Biel, in Biel, Maler- und Tapeziererarbeiten (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4183). Neue Adresse: Maurerweg 4.

21 mars 1983
Carrera Meubles Tapis SA (Carrera Möbel Teppiche AG), à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 16 mars 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme. Elle a pour but la vente de meubles et de tapis. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. L'organe de publication est la FOSC. Les communications et convocations aux actionnaires sont faites par lettre recommandée, pour autant que leur adresse soit connue. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Joachim Carrera jun., de Trub, à Bienne, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue Dufour 87.

Büro Burgdorf

21. März 1983
Ernst Dellsperger, in Burgdorf, Agentur der «Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft» (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 79). Neue Adresse: Sägegasse 6.

21. März 1983
J. & L. Seilaz AG, in Koppigen, Herstellung von Bodenreinigungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1329). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Ingeborg Zimmermann-Theek, von Oberönz, in Niederönz.

21. März 1983
Neue Film A.G., in Burgdorf, Herstellung und Auswertung von Filmen usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 753). Die Gesellschaft hat am 3. 3. 1983 die Statuten revidiert; publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) sind: Wilhelm Meckler, von Zürich, in Uitikon, Präsident; Felix Schnyder, von Kriens, in Minusio, und Dr. Gerold Fehr, von Zürich, in Zollikon. Wilhelm Meckler führt Einzelunterschrift, Felix Schnyder und Dr. Gerold Fehr Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Schnyder, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Domizil: Jungfraustrasse 28, c/o Franz Schnyder.

21. März 1983
Divipharm AG (Divipharm SA) (Divipharm Ltd.), in Burgdorf (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 17. März 1983. Sie bezweckt die Entwicklung, Fabrikation und den Vertrieb von medizinisch-technischen Geräten und die Durchführung der notwendigen Forschungs- und Testprogramme; sie kann Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100, es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Raemy, von Plaffeien, in Lyss. Geschäftsdomizil: Blattnerweg 10, c/o Peter Michel.

Büro Interlaken

21. März 1983
Edma Werkzeuge GmbH, in Interlaken, Handel mit Werkzeug, Werkstatteinrichtungen, Maschinen- und Autozubehör (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2470). Der Gesellschafter Rolf Köncke ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 8000 ist an den Gesellschafter Jürgen Möhle übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 8000 auf Fr. 16 000. Bruno Steinle hat seine Stammeinlage von Fr. 8000 um Fr. 8000 auf Fr. 16 000 erhöht. Daniel Heusser hat seine Stammeinlage von Fr. 6000 um Fr. 10 000 auf Fr. 16 000 erhöht. Die Stammeinlagen sind durch Barzahlung und Verrechnung mit Darlehen voll einbezahlt. Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 48 000 erhöht. Es zerfällt in 3 Stammeinlagen: Fr. 16 000 lautend auf Jürgen Möhle, Fr. 16 000 lautend auf Bruno Steinle und Fr. 16 000 lautend auf Daniel Heusser. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1983 wurden die Statuten entsprechend geändert. Die Unterschrift von Rolf Köncke ist erloschen. Daniel Heusser, von Hombrechtikon und Zürich, in Horgen, führt neu Einzelunterschrift.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

21. März 1983
Blaser Discount am Hirschenplatz, in Langnau im Emmental, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2004). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene «Blaser AG am Hirschenplatz», in Langnau im Emmental gelöscht.

21. März 1983
Blaser AG am Hirschenplatz, in Langnau im Emmental. Mit Statuten vom 17. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes am Hirschenplatz, in Langnau im Emmental, und den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 3. 1983 und Bilanz per 31. 12. 1982 sämtliche Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Blaser Discount am Hirschenplatz», in Langnau im Emmental, nämlich Aktiven (Kasse, Bank-Kontokorrent, Wertschriften, Darlehen, Debitoren, Warenvorräte, transitorische Aktiven, Mobilien und Ladeneinrichtungen, Fahrzeuge, Ladenumbau) von Fr. 545 312.95 und Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven, Darlehen Werner Ruchti, Schuldbriefdarlehen Bank in Langnau) von Fr. 418 382.25, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 126 930.70 ergibt. Davon werden Fr. 100 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 100 000 werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Darlehensforderung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Andreas Blaser, als Präsident, und Helene Blaser-Imbach, als Sekretärin, beide von und in Langnau im Emmental; beide zeichnen einzeln. Domizil: Hirschenplatz, 3550 Langnau im Emmental.

Büro Laupen

14. März 1983
Hs. Müller, in Kleingümmenen, Gemeinde Ferenbalm, Sanitärinstallationen und Heizungen (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1965, S. 994). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Die Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Müller-Caminox AG», übernommen.

14. März 1983
Müller-Caminox AG, in Gümmenen, Gemeinde Ferenbalm. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. 2. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kamin- und Cheminéebau, den Betrieb einer Spenglerei, die Ausführung von Bedachungen, die Projektierung und Ausführung von Sanitär- und Heizungsanlagen und aller mit diesen Betriebssparten üblicherweise verbundenen Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften kaufen und verkaufen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hs. Müller», in Kleingümmenen, Gemeinde Ferenbalm, die Aktiven von Fr. 320 592.30 und die Passiven von Fr. 264 821.15 gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 2. 1983 und Bilanz vom 31. 12. 1982. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis zum Betrage von Fr. 55 771.15 wurden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Rudolf Müller, von Scheunen, in Gümmenen, Gemeinde Ferenbalm, als Präsident, und Kurt Müller, von Scheunen, in Gümmenen, Gemeinde Ferenbalm, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: 3205 Gümmenen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. März 1983
Louis Brancher AG, in Grosshöchstetten, Ausführung aller vorkommenden Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 1980). Hans-Ulrich Ramseier und Urs Weibel sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR sind gewählt: Hans Stämpfli, von Bern, in Spiez, als Präsident; Fritz Stämpfli, von Bern, in Langnau im Emmental, Louis Brancher, von Schwändi, in Grosshöchstetten, und Christian Wägli, von Belp, in Langnau im Emmental als Mitglieder; alle zeichnen kollektiv zu zweien. Peter Brancher ist nicht mehr Präsident, sondern Mitglied des VR; er führt die Unterschrift nicht mehr. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rolf Kappeler, von Wattenwil, in Signau.

Büro Thun

18. März 1983
Käsereigenossenschaft Ried, in Unterlangenegg (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2449). An der Generalversammlung vom 22. Mai 1982 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Zweckumschreibung wird in dem Sinne geändert, indem die Genossenschaft nicht mehr die Erstellung, den Unterhalt und den Betrieb einer Käserei sondern einer Sammelstelle für die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch bezweckt. Der Vorstand besteht neu aus 5 oder mehr Mitgliedern (bisher 5 bis 7 Mitglieder). Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Sekretär und neu auch der Kassier. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen nun durch Inserate im Amtsanzeiger; in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch durch Publikationen im SHAB. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatschen. Kassier der Genossenschaft, neu mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Alfred Siegenthaler, von Trub, in Unterlangenegg.

18. März 1983
Hans Ketterer, in Heimberg, Umbau und Restaurationen von Altbauten sowie Einbau von Küchen und Schränken (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1982, S. 1498). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. März 1983
Stamag AG, in Thun, Stanzarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2514). Die Unterschriften von Rolf Bichsel, Vizedirektor, und Bruno Lerch sind erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. März 1983
BLI Bahnhof Luzern Immobilien AG, in Luzern, Bahnhofplatz 2, bei Schweizerischer Bankverein, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 3. 1983. Zweck: Errichtung, Betrieb und Unterhalt von Bauten, für welche die Schweizerischen Bundesbahnen der Gesellschaft auf dem Areal des Bahnhofes Luzern Baurechte einräumen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Baurechtsgrundstücken und Immobilien. Grundkapital: Fr. 2 100 000, eingeteilt in 21 000 Namenaktien zu Fr. 100, wovon Fr. 1 050 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich. Verwaltungsrat: mindestens 7 Mitglieder. Präsident: Carl Dudler, von Thal SG, in Meggen; Vizepräsident: Dr. Alphons Beck, von Sursee, in Meggen; Delegierter: Dr. Rolf Jahn, von Twann, in Basel; Mitglieder: Ludwig Renner, von Andermatt, in Luzern; Dr. Armand Wyrsch, von Luzern und Emmetten, in Luzern; Dr. Anton Bleuel, von und in Basel, und Matthias Luchsinger, von Luzern und Nidfurn, in Luzern. Der Präsident, der Vizepräsident und der Delegierte zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Mitglieder führen keine Unterschrift.

21. März 1983
Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Studhaldenstrasse 1 (gemietete Räume) (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 3. 1983. Zweck: Führung eines Treuhand- und Revisionsunternehmens, insbesondere die Übernahme von Buchführungs-, Kontrollstell- und Vermögensverwaltungsmandaten; Finanz-, Steuer-, Organisations- und Unternehmensberatungen; Verwaltung und Leitung von Gesellschaften, Stiftungen und Sekretariaten; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 1. März 1983 und Bilanz per 1. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft von Pius Bienz, in Luzern, sämtliche Aktiven von Fr. 397 101.70 und sämtliche Passiven von Fr. 119 344.90 seiner bisherigen Einzelfirma «Pius Bienz, Eidg. dipl. Bücherexperte VSB», in Luzern. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 277 756.80 werden Fr. 189 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 11 000 werden liberiert durch Verrechnung mit Kontokorrentforderungen gegenüber der eingebrachten Firma. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Pius Bienz, von Hasle LU und Luzern, in Luzern, und Mitglied: Annalies Bienz, von Hasle LU und Luzern, in Luzern; sie zeichnen einzeln. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Thali, von Sulz LU, in Horw.

21. März 1983
Pius Bienz, Eidg. dipl. Bücherexperte VSB, in Luzern, Treuhand- und Revisionsbüro (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1000). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG», in Luzern, gelöscht.

21. März 1983
Käsereigenossenschaft Ermensee, in Ermensee (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1963, S. 552). Jakob Stutz, Gottfried Keller-Lang und Hans Elmiger-Estermann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Kassier Josef Elmiger. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer ohne Unterschrift Josef Müller-Elmiger, von und in Ermensee. Neuer Aktuar ist Jakob Elmiger, von und in Ermensee, und neuer Kassier ist Anton Rast, von und in Ermensee. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

21. März 1983
I-AG, in Littau, Beratungen, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3987). Hans U. Marti und Fritz Leuzinger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Trumpf, bisher Mitglied und Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

21. März 1983
Intermedicat GmbH, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, medizinisch-pharmazeutische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3766). Statutenänderung vom 16. März 1983. Gemäss öffentlichen Urkunden vom 12. Juni 1980 und Bilanz per 31. März 1980 übernahm die Gesellschaft von der gelöschten «Medicoplast GmbH», in Escholzmatt, sämtliche Aktiven (inklusive der Grundstücke Nr. 617, GB Sempach, sowie Nr. 219 und 221, beide GB Escholzmatt) und sämtliche Passiven ohne Gegenleistung, da sie im Zeitpunkt der Übernahme alleinige Gesellschafterin der «Medicoplast GmbH» war. Ferner übernahm die Gesellschaft gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Juni 1980 und Bilanz per 31. März 1980 von der gelöschten «Medpharm Vertriebs-GmbH.», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven ohne Gegenleistung, da sie im Zeitpunkt der Übernahme alleinige Gesellschafterin der «Medpharm Vertriebs-GmbH.» war. Die Prokura von Dr. Michael Hermann Angele ist erloschen.

21. März 1983
Aktiengesellschaft JDAG Hochleistungsheizkessel, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2502). Heinrich Julier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Werner Ineichen sind erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Nicole Julier, von Littau und Varen, in Hergiswil NW. Emil Julier, Präsident, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Müller, von Ruswil, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Heinz Fröling, Mitglied ohne Unterschrift, wohnt nun in Bergisch-Gladbach (D).

21. März 1983
Jutag AG, in Luzern, Objekte künstlerischen Gehaltes, aufgelöst infolge Konkurses (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 387). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 21. Januar 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1983
Linsi & Co. AG, in Luzern, Teppiche (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1982, S. 2215). Trudy Krieger-Linsi, bisher Delegierte, ist nun Mitglied, und Jürg Linsi, bisher Mitglied, ist nun Delegierter; sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Pia Willisegger, von Schötz und Langnau bei Reiden, in Kriens.

21. März 1983
Weinbaugenossenschaft zu Reblüten, in Luzern (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 593). Franz Egle und Lotte Hunkeler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Rechnungsführer ist Jürg W. Stalder, von Luzern und Weggis, in Kriens, und neuer Sekretär ist Josef Fischer, von Luzern und Dottikon, in Luzern. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglieder.

21. März 1983
Gasthaus Sonne AG Gerliswil, in Gerliswil, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 97). Statutenänderung vom 17. März 1983. Die Firma lautet nun: **Isowo-Planungs AG.** Neuer Zweck: Planung und Erstellung von Bauten; Verwaltung sowie An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich richtig in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

21. März 1983
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler AG, in Ebikon (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3667). Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Max-Ulrich Zellweger ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Dreier, von Trub, in Zürich. Neuer stellvertretender Direktor ist der bisherige Vizedirektor Peter Schmid, nun wohnhaft in Luzern; er zeichnet wieterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt nach Art. 459 Abs. 2 OR, wurde erteilt an Friedrich Trüdinger, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen.

21. März 1983
Niro Atomizer AG, in Meggen, Trocknungs- und Eindampfungsanlagen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 84). Statutenänderung vom 18. März 1983. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

21. März 1983
Hurschler AG Engelberg, in Engelberg. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. 3. 1983. Zweck: Ausführung von Dachdeckerarbeiten, Fassadenverkleidungen, Isolierungen, ferner Kauf und Verkauf von Baumaterialien, Handel mit Immobilien und Erstellung von Bauten, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert, wovon Fr. 30 000 in bar. Die Restliberierung von Fr. 20 000 ist erfolgt duch Sacheinlage gemäss 2 Sacheinlageverträgen vom 18. 3. 1983. Danach übernimmt die Gesellschaft Aktiven (Warenlager, Maschinen, Werkzeuge und Büroeinrichtungen) gemäss separater Liste von Fr. 22 725.90 und Passiven von Fr. 12 725.90 von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Freddy Hurschler», Engelberg, wobei der Übernahmepreis von Fr. 10 000 auf das Grundkapital angerechnet wird. Ferner übernimmt die Gesellschaft von der Mitgründerin Irma Jäggi, in Hünenberg, Aktiven, bestehend aus 1 Fahrzeug, 1 Schreibpult und Werkzeugen zum Preise von Fr. 10 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Diesem gehören an: Freddy Hurschler, von und in Engelberg, als Präsident mit Einzelzeichnungsrecht, sowie Irma Jäggi, von Schüpfheim, in Hünenberg, und Richard Hurschler, von und in Engelberg; beide ohne Unterschrift. Domizil: Titlisstrasse 6, 6390 Engelberg.

21. März 1983
Transfinanz Handels- und Finanzierungs AG, in Kerns (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2171). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) sind: Hans Ulrich Hügli, von Sumiswald, in Zürich, und Horst König, deutscher Staatsangehöriger, in Lübeck (D); beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisher einzige Verwaltungsrat, Heinz Müller, ist nun Präsident des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

21. März 1983
Ato Bau AG, bisher in Sarnen, Betrieb eines Baugeschäftes sowie Handel mit Immobilien (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1982, S. 4002). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. 3. 1983 und entsprechend revidierten Statuten hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Alpnach verlegt. Domizil: Schlüsselhof, 6055 Alpnach Dorf. Die Firma lautet nun: **Baugeschäft Thomas Betschart AG.** Verwaltungsratspräsident Thomas Betschart wohnt nun in Alpnach.

21. März 1983
Josef Lustenberger-Bäbi, in Sarnen. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Lustenberger-Bäbi, von Horw und Entlebuch, in Sarnen. Einzelprokura ist erteilt an Theres Lustenberger-Bäbi, von Horw und Entlebuch, in Sarnen. Betrieb des Hotels Schlüssel. Adresse: Dorfplatz 11, 6060 Sarnen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

21. März 1983
Regast AG, in Stansstad, Führen von Gaststätten und Hotelbetrieben usw. (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2339). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Firma: **Regast Immobilien AG.** Der Sitz wurde nach Hergiswil NW verlegt. Neuer Zweck: Ausführung sämtlicher Tätigkeiten auf dem Immobiliensektor, insbesondere Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Gaststätten und Hotelbetriebe führen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Peter Bachofner, von Kriens und Buchrain, in Herigswil NW. Das bisher einzige Mitglied, Primo Schürch, ist zum Präsidenten des VR ernannt worden; er zeichnet wie bisher einzeln. Domizil: Pilatusstrasse 38, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

21. März 1983
OS-Beteiligungen, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 30. Dezember 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Verarbeitungs- und Handelsunternehmungen von Rohmaterialien, Halb- und Fertigprodukten, insbesondere von Sisalfasern; Verwertung von Patenten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Alfred Amgwerd, von Schwyz und Luzern, Präsident; Dr. Franz Burger, von Freienwil und Emmen, in Kriens; Djalma Navarro Falcão, brasilianischer Staatsangehöriger, in Salvador, Bahia (Brasilien); João Lopes Araujo, brasilianischer Staatsangehöriger, in Salvador, Bahia (Brasilien), und Dr. Alfred Schwarzenbach, von Thalwil, in Erlenbach ZH. Domizil: Seestrasse 37, c/o Erwin Schrägle, 6052 Hergiswil.

21. März 1983
Brant Holding AG (Brant Holding Ltd.), in Stansstad. Gemäss Statuten vom 17. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen, Wertschriften, Patenten, Lizenzen und Immobilien. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Theo Waser, von Wolfenschiessen, in Stansstad. Domizil: Schützenmatte 6, c/o Theo Waser, 6362 Stansstad.

Zug – Zoug – Zugo

18. März 1983
Trans-Parfums AG (Trans-Parfums S.A.) (Trans-Parfums Ltd.), in Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. März 1983. Zweck: Handel mit Parfumerie- und Kosmetikprodukten; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und Finanzierungsgeschäfte durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft gibt 100 auf den Inhaber lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 500 aus, die Anrecht auf Gewinnanteil und Anteil am Liquidationserlös gemäss näherer Umschreibung in den Statuten gewähren. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Benno Paglia, von Zürich, in Richterswil. Domizil: Riedstrasse 9, 6330 Cham.

21. März 1983
Shipac Shipping Activities AG, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3687). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Oktober 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. März 1983
Sivrol SA, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 6). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. März 1983
Talgo AG in Liquidation, in Zug, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 79). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. März 1983
Tidena AG, in Liquidation, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 392). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. März 1983
Morgar A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 881). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 687) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1983
Ganz-Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1977, S. 3487). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Embrach (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 873) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1983
Tricova AG, in Zug, Beratung von Textilfirmen usw.; durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 223). Nachdem das am 14. Januar 1982 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 26. Januar 1982 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1983
Procapital Finanz- und Wirtschaftsberatung AG, in Zug (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1982, S. 85). Neues Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner.

21. März 1983
Indor Finanz AG, in Zug, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2091). Nachdem das am 25. August 1982 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Dezember 1982 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1983
MGN Verwaltungs AG, in Zug, Ausübung von Verwaltungsmandaten usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 800). Nachdem das am 2. Dezember 1982 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 21. Dezember 1982 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1983
Almandine Corporation S.A., in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. März 1983. Zweck: Handel mit chemischen Produkten, Agrarchemikalien sowie ähnlichen Produkten; kann Grundeigentum erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur. Domizil: Baarerstrasse 57/59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

21. März 1983
Foremark AG, in Zug, Handel mit Apparaten usw. (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1044). Es wohnen nun: Gerardus W. Theunissen, Präsident des VR (Verwaltungsrates), in Zug, und Gregor Kupper, Mitglied des VR, in Neuheim.

21. März 1983
Janus Touristik- und Erholungs-AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. März 1983. Zweck: touristische Erschliessung durch Erwerb, Ausbau, Verwaltung und Betrieb von Hotels, Pensionen und anderen Erholungsstätten vor allem für ältere Personen in Zusammenarbeit mit Senioren-Häusern des In- und Auslandes. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef A. Stalder, von Weggis, in Oberarth, Gemeinde Arth. Domizil: Baarerstrasse 38, c/o Stalder Treuhand AG, 6300 Zug.

21. März 1983
Computronics AG, in Zug, Entwicklung von Computersystemen usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2735). Paul Nef ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bodo von Düring, von Horw, in Luzern.

21. März 1983
Zemag Consultant AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. März 1983. Zweck: Handel mit und Beratung über Maschinen- und Filteranlagen für die Industrie; kann Vermögenswerte sowie Liegenschaften erwerben und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Franz Atenhofer, von Zürich, in Dietlikon. Domizil: Kollerstrasse 3, c/o Bissig Treuhand AG, 6300 Zug.

21. März 1983
Parker Pen International AG, in Zug, Handel mit Produkten, insbesondere des Parker-Konzerns usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 760). André L. Steiner, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Manville D. Smith, Staatsangehöriger von Ecuador, in Janesville, Wis. (USA).

21. März 1983
Probas AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 335). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

21. März 1983
Nadelba A.G., in Zug, Kauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4001). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Kauf und Verwaltung von Liegenschaften; Marktforschung und Durchführung von Handelsgeschäften aller Art; kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen.

21. März 1983
Kurfürstwaren-Versand A.G., in Baar (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3407). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Versand von Waren aller Art, insbesondere von Werken der Literatur, Musikinstrumenten, Haushaltgeräten, Radio- und Fernsehapparaten, optischen Geräten sowie Textilien unter dem Kennwort «Kurfürstwaren-Versand»; kann Handel mit Waren aller Art betreiben, als Kommissionärin oder Vermittlerin auftreten, Grundeigentum erwerben und sich an andern Gesellschaften beteiligen.

21. März 1983
A + M Commercial Partners AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1983, S. 726). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Franz X. Camenzind, von Gersau, in Baar, Präsident, und Kaspar Gügler, von Weggis und Risch, in Weggis.

21. März 1983
Solit AG, in Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. März 1983. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art, Werbe- und PR-Aktionen, Finanzierungen sowie Erwerb und Verwaltung von Immaterialgüterrechten; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 500 000 ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, in der Gemeinde Hünenberg drei Stockwerkeigentumsanteile zum Preis von höchstens 2,5 Mio Fr. zu kaufen. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul R. Müller, von Herisau, in Oberägeri. Domizil: Sonnhaldenstrasse 19 (eigene Büros), 6331 Hünenberg.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

21 mars 1983
Crown-Van Gelder Papier S.A., à Fribourg, commerce de papier, etc. (FOSC du 22. 4. 1982, no 91, p. 1243). Les administrateurs Daniel Willem Otto Alexander Grosheide, président, et Rudolf von Erlach ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Maarten Veth, de nationalité néerlandaise, à Aerdenhout (NL), a été nommé président. Walter Hofstetter, administrateur (inscrit), est nommé administrateur-délégué. Les administrateurs Maarten Veth et Walter Hofstetter signent collectivement avec l'administrateur Wolfgang von Erlach mais pas entre eux.

21 mars 1983
Bernard Chardonnens, à Fribourg, exploitation du tea-room et bar «Le Corsaire» (FOSC du 23. 10. 1980, no 249, p. 3463). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Morat (district du Lac)

21 mars 1983
Ductor Watch, Roger Uebelhardt, précédemment à Bienne (FOSC du 15. 7. 1964, no 161, p. 2182). La maison a transféré son siège à Morat. Le titulaire est Roger Uebelhardt de Welschenrohr, domicilié actuellement à Morat. La raison est modifiée en: **Ductore, Roger Uebelhardt.** Achat, vente et exportation d'horlogerie. Bubenbergstrasse 22.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

21. März 1983
Pierre Kolly-Zbinden, in Tentlingen, Spezereihandlung (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1978, S. 2967). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

21. März 1983
Marie Kolly-Zbinden, in Tentlingen, (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Marie Kolly-Zbinden, von Montévraz, Praroman und Essert, in Tentlingen. Betrieb einer Spezereihandlung. Kreuz, 1711 Tentlingen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Stadt Solothurn

21. März 1983
Funk-Taxi B. Friedli-Hammer, in Solothurn (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2859). Neue Geschäftsadresse: Höhenweg 1.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

18. März 1983
Hanspeter Bucher, Bau- und Isolationstechnik, in Basel (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3844). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1983
Richard Eisenbeiss AG, in Basel, Pechfabrikation usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1748). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Millioud, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Johannes Eisenbeiss, welcher Direktor mit Einzelunterschrift bleibt. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Helene Kunz, deren Prokura erloschen ist. Prokura zu zweien neu: Ernst Lebus, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

18. März 1983
Interstock Shares-Management AG, in Basel, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3991). Statutenänderung: 9. 3. 1983: Firma nun: **Eumag Management Aktiengesellschaft.**

18. März 1983
Roland Mutschler, in Basel, Teppiche usw. (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1460). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1983
Natursteinwerk AG Basel, in Basel, Ausbeutung von Steinbrüchen usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3479). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Cueni, von und in Dittingen. Leo Cueni, Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln. Prokura zu zweien neu: Robert Hofer, von Thörigen, in Biberist.

18. März 1983
Sauna Pharao Hlousek, in Basel, Stadthausgasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jan Hlousek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Basel. Betrieb einer Sauna, Massageinstitut.

18. März 1983
Jean Ritz AG, Hoch-Tiefbau, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1687). Statutenänderung: 17. 3. 1983. Firma nun: **Ritec AG.** Zweck nun: Ausführung von technischen Gutachten sowie Ingenieur- und Architekturarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen.

18. März 1983
Lat Leder AG, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 237). Prokura zu zweien neu: Felix Droeser, von Basel, in Allschwil.

18. März 1983
Koreag Kontroll & Revisions AG, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 612). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Elfo Colombo, von Balerna, in Pratteln.

18. März 1983
Hasler Agro AG, in Basel, biologische Produkte usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1977, S. 400). Markus Hasler, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

18. März 1983
Edi Borer MWP, in Basel, Zürcherstrasse 69, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Borer, von und in Basel. Beratung in allen Bereichen der Public Relations und der Werbung.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

21. März 1983
Gustav Meier-Gschwind, Malermeister, in Arlesheim, Ausführung von Malerarbeiten (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1961, S. 2175). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. März 1983
Hansueli Oberer-Schmid, in Pratteln, Betrieb des Restaurants Landhof (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1189). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

21. März 1983
Walter Rentsch AG, Zweigniederlassung in Allschwil, Apparate und Maschinen zur Rationalisierung von Arbeitsgängen usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3711), mit Hauptsitz in Dietlikon. Prokura Rudolf Koch erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

21. März 1983
Neck AG, in Neuhausen am Rheinfall, Motorfahrzeughandel, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 701). Georg Neck ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Neck, bisher Delegierter, ist nun einziges VR-Mitglied; er zeichnet weiterhin einzeln.

21. März 1983
Itaflex AG, in Schaffhausen, Warenhandel (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2416). Neue Domiziladresse: Steigstrasse 59, bei CM Corporation AG.

21. März 1983
Gastronomica GmbH, in Schaffhausen, gastronomische Unternehmungen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 464). Neue Domiziladresse: Steigstrasse 59, bei CM Corporation AG.

21. März 1983
Raiffeisenkasse Beggingen, in Beggingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1976, S. 798). Die Unterschrift von Ernst Vogelsanger, bisher Vizepräsident, ist erloschen; er ist nun Beisitzer. Neu gehört dem Vorstand an als Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien: Peter Wanner, von und in Beggingen.

21. März 1983
Guidi + Kern, in Schaffhausen, Kollektivgesellschaft, Betrieb von Restaurants (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3264). Diese Gesellschaft hat sich infolge Austretens des Gesellschafters Hansjörg Kern aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Peter Guidi als Einzelfirma fortgeführt im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma: **P. Guidi.** Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Guidi». Neue Geschäftsadresse: Vordergasse 10.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Berichtigung
Heizplan HPA AG, in Altstätten (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 1001). Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500.

21. März 1983
Stickereiwerk Bischoff Textil AG, in Diepoldsau (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3393). An der Generalversammlung vom 18. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

21. März 1983
Walter Rentsch A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, An- und Verkauf von Apparaten und Maschinen usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3712), mit Hauptsitz in Dietlikon. Die Prokura von Rudolf Koch ist erloschen.

21. März 1983
Elmont AG, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Geräten der elektronischen und artverwandten Industrie usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 957). Dr. Eduard Burkhard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls aus dem VR ausgeschieden ist Dieter Enderlein; er bleibt jedoch Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Fred Schiavo, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR, und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Werner Spöring ist erloschen.

21. März 1983
Lutz + Co., Damen-, Herren- + Kindermode AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1080). Erich Lutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Jörg Bucherer, von Basel, in Meggen, Präsident; Dr. Roland Röthlin, von Kerns, in Rüschlikon, und René Kissling, von und in Egolzwil.

21. März 1983
Spibox AG, in Heerbrugg, Gemeinde Berneck, Waren jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3912). Das Verwaltungsratsmitglied Peter Bobst wohnt nun in Dübendorf. Das weitere Geschäftslokal befindet sich nun an der Seebahnstrasse 145, 8003 Zürich.

21. März 1983
Lanstag, in Wil, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 378). Neue Geschäftsadresse: c/o Bruno Frey, Hubstrasse 23, 9500 Wil.

21. März 1983
Hepatex AG, in Wattwil, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 278). Die Prokura von Rolf Pfluger ist erloschen.

21. März 1983
Käsereigenossenschaft Lütschbach und Umgebung, in Lütschbach, Gemeinde Eschenbach (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 204). Anselm Blöchlinger, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Paul Rüegg, von St. Gallenkappel, in Eschenbach SG, Präsident. Präsident oder Vizepräsident-Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar.

21. März 1983
Pensionskasse des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2624). Der Aktuar Dr. Josef Anton Kissling wohnt nun in Wittenbach.

21. März 1983
Markthalle-Genossenschaft Sargans, in Sargans (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1976, S. 1915). Conrad Egloff, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hans Willi, Geschäftsführer und Aktuar, sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Christian Senn, von und in Buchs SG, Vizepräsident. Zum neuen Geschäftsführer und Aktuar ausser Vorstand wurde ernannt: Peter Rupp, von Pfäfers, in Sargans. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

21. März 1983
Ad. Pöltinger, Inh. R. Pöltinger, in Balgach, Autogarage mit Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1976, S. 3315). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Garage Bruno Pöltinger & Co. Balgach», in Balgach.

21. März 1983
Garage Bruno Pöltinger & Co. Balgach, in Balgach. Bruno Pöltinger, und Rosina Pöltinger, beide von und in Balgach, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1983 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Bruno Pöltinger, Kommanditärin ist Rosina Pöltinger mit dem Betrage von Fr. 10 000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Ad. Pöltinger, Inh. R. Pöltinger», in Balgach. Führung eines Garagebetriebes. Hauptstrasse 64, 9436 Balgach.

21. März 1983
H. Pitschi und Josef Thoma, in Buchs. Hans Pitschi, von Malans, und Josef Thoma, von Amden, beide in Buchs SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1983 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb des Cafés Arla. Bahnhofstrasse 26, 9470 Buchs.

21. März 1983
Albert Ledergerber & Co, in St. Gallen, Wein- und Spirituosenhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1975, S. 1907). Neue Geschäftsadresse: Linsebühlstrasse 102–104, 9000 St. Gallen.

21. März 1983
Pelzhaus Lagoja, in Wil (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1963, S. 1780). Weiteres Geschäftslokal: Untere Bahnhofstrasse 7, 9500 Wil.

21. März 1983
August Sieber-Tanner, Textilien und Scherlerei, in Widnau (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1965, S. 1423). Die Firma lautet nun: **August Sieber-Tanner, Scherlerei** und die Geschäftsnatur: Scherlerei. Einzelprokura wurde erteilt an Marie Sieber-Tanner, von und in Widnau. Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 21, 9443 Widnau.

21. März 1983
Andreas Gasser, in St. Gallen, neuzeitliche Kücheneinrichtungen (Fabrikation und Handel) (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1959, S. 417). Die Geschäftsnatur lautet nun: neuzeitliche Kücheneinrichtungen (Fabrikation von und Handel mit Möbeln), Schreinerei. Werkstatt: Langgasse 136, 9008 St. Gallen.

21. März 1983
Josef Kuster, in Eschenbach, Käserei und Schweinemast und Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3945). Geschäftsadresse: Binzenstrasse 2, 8733 Eschenbach (amtliche Strassenumbenennung).

21. März 1983
Heinz Ottlinger, Porzellan-Atelier, in Sevelen (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4012). Die Prokuristin Rita Ottlinger wohnt nun in Sevelen.

21. März 1983
«Licatel» Bernhard Mäder, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Planung und Ausführung von Beleuchtungsanlagen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2232). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb eines Kiosks (Handel mit Zeitungen, Raucherwaren, Schokoladen usw.).

21. März 1983
Rolf Jacob Generalagentur, in St. Gallen (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1980, S. 3968). Die Geschäftsnatur lautet nun: Generalagentur der Helvetia-Unfall, in Zürich; der Neuenburger-Transport, in Neuenburg, sowie andere Vertretungen.

21. März 1983
Heidi Arter, Bouquelin, in Jona. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Heidi Arter, von Uster, in Ottikon. Verkauf von Blumen. Jonaport, 8645 Jona.

21. März 1983
Eugster Eugen, in Rebstein. Inhaber der Firma ist Eugen Eugster, von Oberegg, in Rebstein. Brennstoffhandel und Warentransporte. Lärchenweg 8, 9445 Rebstein.

21. März 1983
Ruggle Elektronik-Handel, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Robert Ruggle, von Waldkirch, in St. Gallen. Handel mit elektronischen Geräten. Steingrüblistrasse 53, 9000 St. Gallen.

21. März 1983
Hans Pitschi, in Murg, Gemeinde Quarten, Betrieb des Gasthauses Krone (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3536). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. März 1983
Albert Ledergerber, in St. Gallen, Weinhandlung und Wirtschaft usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1948, S. 544). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

21. März 1983
Alfred Sutter, Holz- und Kohlenhandel, in Rebstein (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1976, S. 2278). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. März 1983
Walter Sutter, Rest. Ilge, in Wil (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1956, S. 2326). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. März 1983
Treuhandbüro U. Saladin, in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 195 vom 24. 8. 1982, S. 2748). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 24. November 1982 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 24. Februar 1983 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausgeübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

21. März 1983
Büchler und Stieger-Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2820). An der Generalversammlung vom 21. März 1983 wurden die Firma geändert in **Batus-Immobilien AG** und die Statuten teilweise revidiert. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Herbert Stieger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in St. Gallen.

21. März 1983
Oehler AG, in Au, Montage von und Handel mit Stickereibedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 534). An der Generalversammlung vom 18. März 1983 wurde die Firma geändert in: **Oehler-Verwaltungs-AG.** Zweck ist nun: Verwaltung von Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Verwaltungsratsmitglied Gilbert Girardier wohnt nun in Balgach und der Prokurist Hans Spirig in Altstätten.

21. März 1983
Oehler AG, in Au. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von Steppmaschinen, Handel mit Stepp- und Stickmaschinen sowie Vertrieb von Stickereibedarfsartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung von der bisherigen Firma «Oehler AG», neu «Oehler Verwaltungs-AG», teilweise Aktiven und teilweise Passiven zum Maximalpreis von Fr. 15 000 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Gilbert Girardier, von Neuenburg und Rochefort, in Balgach. Geschäftsadresse: Nollenhorn, 9434 Au.

21. März 1983
Jürg Ruess, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Stickereifabrikation (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1978, S. 2757). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Jürg Ruess AG», in Heerbrugg, Gemeinde Au.

21. März 1983
Jürg Ruess AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von Stickereien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. März 1983 von der bisherigen Einzelfirma «Jürg Ruess», in Heerbrugg, Gemeinde Au, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 367 005.60 und Passiven von Fr. 102 507.95 zum Preise von Fr. 264 497.65, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung das Grundstück Nr. 175, Grundbuch Berneck, zum Preise von Fr. 131 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jürg Ruess, von Dettighofen, in Berneck. Geschäftsadresse: Marktstrasse 4, 9435 Heerbrugg.

Graubünden – Grisons – Grigioni

21. März 1983
Graubündner Kantonalbank, in Chur, Institut des öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 345). Neue Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz: Jürg Frei, von Widnau, in Domat/Ems.

21. März 1983
Sogerovil S.A. Chur in Liq., in Chur, Beteiligungen usw.; aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 562). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft gelöscht.

21. März 1983
Martina Rubitschon, in Chur. Inhaberin: Martina Rubitschon, von und in Chur. Betrieb des Restaurants zum Metzgertor. Arcas 3, 7000 Chur.

21. März 1983
Skilift Mastrils AG, in Mastrils, Betrieb einer Skiliftanlage (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3539). Christoffel Brändli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Basil Schwitter, von Pfäfers, in Landquart, Gemeinde Igis; er zeichnet kollektiv zu zweien.

21. März 1983
Josef Rageth, in Domat/Ems. Inhaber: Josef Rageth, von und in Domat/Ems. Treuhand und Immobilien sowie Führung der Agentur Domat/Ems der «Winterthur-Versicherungen». Untere Bahnhofstrasse 59, 7013 Domat/Ems.

21. März 1983
St. Bernhard-Theus, in Tamins, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 43 vom 24. 2. 1964, S. 576). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21 marzo 1983
Vertikalco A.G., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 8. 5. 1978, n. 105, p. 1436). Ernesto Heim, presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione con firma individuale è Luciano Righetti, da Cademario in Lugano.

21 marzo 1983
Green Leaf AG, in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 22. 12. 1980, n. 300, p. 4142). Atto pubblico del 17. 3. 1983: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Green Leaf AG, in liquidazione** dai liquidatori Dott. Severo Antonini, già amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore, e Roberto Mameli, da Lugano in Cadempino, con firma individuale.

Aargau – Argovie – Argovia

21. März 1983
Mepa allround-Fotostudio Mengi, in Bremgarten, Kapuzinerhügel 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Mengi, von Wileroltigen, in Bremgarten. Betrieb eines Fotostudios.

21. März 1983
Bernhard Meier, in Aarau, Sonnmattweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Meier, von Bülach, in Aarau. Ferner führt Einzelunterschrift: Therese Meier, von Bülach, in Aarau. Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit Milch und Milchprodukten.

21. März 1983
Christine Wachter-Nussbaumer, in Rheinfelden, Marktgasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Christine Wachter, von und in Rheinfelden, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Restaurant Blume.

21. März 1983
Automatenservice Walti Bischof, in Wettingen, Quartierstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Bischof, von Eggersriet, in Remetschwil. Ferner führt Einzelunterschrift: Silvia Meier, von Zürich, in Remetschwil. Aufstellung und Wartung von Spielautomaten, Verkauf alter und antiker Spielapparate.

21. März 1983
Erika Obrist, in Brugg, Weiermattweg 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Erika Obrist, von Riniken, in Brugg, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Hans Obrist, von Riniken, in Brugg. Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen und Zubehör, Beschlägen, Gartengeräten usw.; Gasdepot.

21. März 1983
Knecht Export und Handel, in Leuggern, Rütiächer 484, Gippingen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Knecht, von Döttingen, in Leuggern. Export von und Handel mit Industrie- und Fahrzeugzubehör sowie andern einschlägigen Artikeln.

21. März 1983
A. Sutter-Kalt, Stuhl- & Tischfabrik, in Würenlingen (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1948, S. 1881). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Tisch- und Stuhlfabrik Ruedi Sutter», in Würenlingen, erloschen.

21. März 1983
Tisch- und Stuhlfabrik Ruedi Sutter, in Würenlingen, Poststrasse 400, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Sutter, von Böttstein, in Würenlingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Erika Sutter, von Böttstein, in Würenlingen. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Sutter-Kalt, Stuhl- & Tischfabrik», in Würenlingen. Herstellung von und Handel mit Tischen und Stühlen.

21. März 1983
Ernst Stalder, in Wegenstetten, Restaurant Schlüssel (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3956). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. März 1983
Milchverwertungs-Genossenschaft Leutwil, in Leutwil (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 333). Statutenänderung: 17. 6. 1982. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

21. März 1983
Christian Burri, in Stein, Restaurant Kreuzstrasse (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2273). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Schaffhauserstrasse 52.

21. März 1983
«Seetaler» Druckerei und Verlag AG, in Seengen (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2313). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Trudi Hörni; Unterschrift erloschen. Paul Hörni, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

21. März 1983
Apotheke Sins Elisabeth Frey-Scherrer, in Sins (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1981, S. 3308). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Luzernerstrasse 2a.

21. März 1983
Jakob Ott & Co Baugeschäft Auenstein, in Auenstein, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 788). Infolge Todes aus Gesellschaft ausgeschieden: Jakob Ott-Salm. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Karl Ott. Firma nun: **Karl Ott Baugeschäft.**

21. März 1983
Frema Schläppi + Schmid, in Hunzenschwil, Handel mit Waren der Holzbranche usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3689). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Max Schmid. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Fred Schläppi. Firma nun: **Frema Schläppi.**

21. März 1983
ACR-Elektronik Peter Stadelmann, in Baden, Lautsprecher, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 741). Firma nun: **City music Peter Stadelmann.** Geschäftsnatur nun: Handel mit Lautsprechern, Schallplatten und Tonkassetten; Herstellung elektronischer Geräte und Musikeinrichtungen. Peter Stadelmann, Firmainhaber, wohnt nun in Würenlos.

21. März 1983
Stauss AG, in Birr, elektromechanische Anlagen usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1946). Es wohnen nun: Peter Rüsch, Verwaltungsratsmitglied, in Dulliken, und Ruth Rüsch, Verwaltungsratsmitglied, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

21. März 1983
Josef Kalt Landesprodukte 5314 Kleindöttingen, in Böttstein (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1075). Geschäftsnatur nun: Handel mit Landesprodukten, Kohlen und Briketts.

21. März 1983
Kiwera Kaminisolierung AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3336). Geschäftsadresse nun: Zürcherstrasse 11.

21. März 1983
Masto AG, in Unterlunkhofen, Spezialmaschinen usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976, S. 1640). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Künstler; Unterschrift erloschen.

21. März 1983
Ringier AG, in Zofingen, Verlagsanstalt usw. (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3957). Unterschrift Adolf Theobald, Direktor, sowie Prokuren Gerfried Urban und Iris Küfer erloschen. Willy Koch, Direktor, wohnt nun in Herriberg. Willi Bichsel, Dr. Hans Felix Guyer und Kurt Suter, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Pierino Caprez, von Trin und Zürich, in Erlenbach ZH, und Dr. Hans Staffelbach, von Knutwil und Mauensee, in Lenzburg. Prokura zu zweien neu: Heinz Arnold, von Wikon, in Zofingen; Jürg Effinger, von und in Uetikon am See; Eduard Mertl, von Zürich, in Strengelbach, und Werner Wyss, von Fulenbach, in Kappel SO.

21. März 1983
Artima AG, bisher in Rupperswil, Möbel usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1869). Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 856). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1983
Elektrizitätsgenossenschaft Böttstein, in Böttstein (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2397). Erwin Keller, Vorstandspräsident, wohnt nun in Mandach.

21. März 1983
Atag Allgemeine Tabak AG, bisher in Reinach (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1345). Statutenänderung: 17. 2. 1983. Sitz nun: Menziken, Hauptstrasse 30, bei Weber Söhne AG, Zigarren-, Tabak- und Tabakextraktfabrik.

21. März 1983
Hotel Winkelried Wettingen AG, in Wettingen (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1982, S. 3277). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef Peterhans; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Peter Sterk, Präsident, und Nelly Sterk, beide von und in Baden. Domizil nun: Landstrasse 85, bei Advokatur- und Notariatsbüro Dr. iur. Max Knecht.

21. März 1983
Fritz Moor Vertretungen, in Brittnau, Vertretungen im Bausektor usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1977, S. 1085). Geschäftsnatur nun: Vertretungen im Bausektor; Export von Baumaterialien und -werkzeugen in den Nahen Osten, insbesondere nach Saudi-Arabien; Gerüstvermietung, Fassadenrenovationen und Flachdachsanierungen.

21. März 1983
Walter Rentsch AG, Zweigniederlassung in Buchs, Kopierapparate usw. (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3737), mit Hauptsitz in Dietlikon. Prokura Rudolf Koch erloschen.

21. März 1983
Kernkraftwerk Leibstadt AG, in Leibstadt (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 124). Unteschrift Dr. Heinrich Albers, Werner Schudel und Dr. Walter Hensel, sowie Prokuren Willy Gehriger und Gottfried Schurter erloschen.

21. März 1983
Escom (Overseas) SA, bisher in Baden, elektronische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2057). Statutenänderung: 9. 3. 1983. Sitz nun: Wettingen, Landstrasse 113, bei Renate Ziemann.

21. März 1983
Amstutz Cheminée- & Ofenbau AG, in Unterehrendingen (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2863). Geschäftsadresse neu: Brüelstrasse 386.

21. März 1983
Kontiki Reisen AG, in Wettingen (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 869). Geschäftsadresse neu: Mattenstrasse 27.

21. März 1983
Kurt Müller Papeterie Brugg, in Brugg (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1963, S. 2404). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. März 1983
Comet-Versand AG, in Reinach, Konsumgüter (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1981, S. 3324). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Kuchen; Unterschrift erloschen. Geschäftsadresse neu: Alte Strasse 7.

21. März 1983
Josef Helfenstein jun., in Auw, Vieh- und Schweinehandlung (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2513). Geschäftsnatur nun: Vieh-, Schweine- und Pferdehandlung.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

21. März 1983
Gebr. Knellwolf A.G., in Neunkirch, Gemeinde Egnach, Betrieb einer Metzgerei usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2830). An der Generalversammlung vom 17. März 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Voll liberiertes Grundkapital von Fr. 600 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Gleichzeitig wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firmaschreibweise lautet nun: **Gebr. Knellwolf AG.** Jetziger Zweck: Betrieb einer Grossmetzgerei und -wursterei sowie Herstellung von und Handel mit Fleischkonserven. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Jörg Knellwolf, in Neukirch, Gemeinde Egnach, als Vizepräsident; Bruno Knellwolf, in Romanshorn, und Kurt Knellwolf, in Arbon, als Mitglieder; alle von Herisau. Die bisherigen Verwaltungsräte Walter Knellwolf, Präsident, und Albert Knellwolf, Mitglied, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1983
Egon Ammann AG, in Neukirch an der Thur, Futterwaren und Landesprodukte aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 157). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Mai 1982 wurde die Auflösung beschlossen. Die Firma lautet nun: **Egon Ammann AG in Liquidation.** Egon Ammann, einziger Verwaltungsrat, wurde zum Liquidator ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

21. März 1983
Ronner AG, in Aadorf, Hoch-, Tief- und Strassenbau (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1982, S. 2269). Bruno Sidler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An Ernst Rheiner, von Salez, Gemeinde Sennwald, in Thal, wurde Einzelunterschrift erteilt.

21. März 1983
Garage Meier Egnach AG, in Egnach, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle usw. (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1233). Max Meier-Jolybournot, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. März 1983
Aquarium Kreuzlingen Strohmeyer & Vögeli, in Kreuzlingen, Handel mit tropischen Zierfischen, Kleintieren, Wasserpflanzen, Lebend- und Trockenfutter, Aquarien und Zubehör (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3424). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. März 1983
Walter Vögeli, Aquarium Kreuzlingen, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Walter Vögeli, von Engwang, in Kreuzlingen. Einzelprokura ist erteilt an Gertrud Vögeli-Christen, von Engwang, in Kreuzlingen. Handel mit tropischen Zierfischen, Wasserpflanzen, Lebend- und Trockenfutter, Aquarien und Zubehör. Nationalstrasse 35, 8280 Kreuzlingen.

21. März 1983
Josef Künzle, in Eschenz, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3376). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. März 1983
Ernst Aeschlimann, in Eschenz. Firmainhaber ist Ernst Aeschlimann, von Heimiswil, in Eschenz. Sägerei und Holzhandlung. 8264 Eschenz.

21. März 1983
Benno Zemp, in Matzingen. Firmainhaber ist Benno Zemp, von Uffikon, in Matzingen. Betrieb eines Landgasthofes Ochsen. Altholzstrasse 2, 9548 Matzingen.

21. März 1983
Urs Tschuor, in Guntershausen bei Aadorf. Firmainhaber ist Urs Tschuor, von Ruis, in Guntershausen bei Aadorf. Verkauf und Montage von Elektromaterialien. Hauptstrasse 33, 8357 Guntershausen bei Aadorf.

21. März 1983
Roman Schmucki, in Münchwilen. Firmainhaber ist Roman Schmucki, von Rieden, in Münchwilen. Reparatur von Velos und Motos und Handel mit Velos und Motos, mechanische Werkstätte. Pilgerstrasse 19, 9542 Münchwilen.

21. März 1983
Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie A.G., in Münchwilen (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4033). Erwin Zürcher, bisher stellvertretender Direktor, wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1983
Käsereigenossenschaft Homburg, in Homburg (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1971, S. 1159). Otto Guhl, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Goldinger, von Homburg, in Eugerswil, Gemeinde Homburg, als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

21. März 1983
Wantus AG, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Eigenproduktion und Vertrieb von Automaten für das Gastgewerbe. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, solche erwerben sowie Liegenschaften verwalten, erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Roger Zimmermann, von Oberflachs, in Bottighofen, als Präsident; Roger Sigfried Bachmann, von Niederneunforn, in Weinfelden; Jörg Kofel, von Zürich, in Weinfelden, und Brigitte Barbara Hälg, von Trub, in Weinfelden, als Mitglieder; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 9, 8570 Weinfelden.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

14 marzo 1983
Associazione Emigranti Mirabellesi, in Sementina. Sotto questa denominazione è stata costituita un'associazione avente per scopo: mettere a disposizione dei concittadini residenti nella giurisdizione di Bellinzona, una sede dove possano incontrarsi, trascorrere il loro tempo libero, ai fini di promuovere la loro reciproca conoscenza e una solidale familiarietà nel rispetto delle tradizioni italiane. L'associazione ha scopi esclusivamente ricreativi, artistici e culturali. Gli statuti portano la data del 28 febbraio 1982. I mezzi dell'associazione sono costituiti dai contributi annuali dei soci. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale ordinaria, il comitato di 7 membri, il comitato direttivo di 4 membri e i revisiori dei conti. Michele Piacente, cittadino italiano in Sementina, è nominato presidente; Pietro D'Angelo, cittadino italiano in Giubiasco, segretario generale, e Pasquale D'Imperio, cittadino italiano in Bellinzona, cassiere; tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Ristorante Piana.

21 marzo 1983
Sergio Borsa, in Bellinzona. Titolare della ditta è Sergio Borsa, da e in Bellinzona. Orologeria e oreficeria. Recapito: via Nosetto 4.

Ufficio di Locarno

21 marzo 1983
Eneide 80, in Locarno. Sotto questa denominazione è stata costituita un'associazione avente per scopo: favorire tutte le iniziative tendenti allo sviluppo di attività ricreative, sportive e culturali nonché mantenere l'amicizia tra i suoi membri. Gli statuti portano la data del 1° gennaio 1983. Le risorse dell'associazione sono la tassa annuale. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale dei soci, il consiglio direttivo e la commissione di revisione. Il consiglio direttivo è composto da 5 a 9 membri. Loris Conti, da Moleno in Maggia, è nominato presidente, e Pietro Realini, da Coldrerio in Melano, è nominato tesoriere, tutti e due con firma individuale. Recapito: via Vallemaggia 71, 6604 Locarno.

21 marzo 1983
Ascofin S.A., succursale di Locarno. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Ascofin S.A.», in Lugano, iscritta nel registro di commercio di Lugano in data 2 marzo 1983 (FUSC del 15. 3. 1983, n. 62, p. 859), ha creato, con decisione dell'assemblea generale del 25 febbraio 1983, una succursale a Locarno. Scopo: la consulenza assicurativa, l'assunzione di mandati d'agenzia nel ramo assicurativo, la gestione di polizze assicurative. La partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Roberto Verga, da Lugano in Cureglia, amministratore unico. Recapito: via Bacilieri 5, uffici propri.

21 marzo 1983
Cogefim SA, in Minusio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 5 marzo 1983. Scopo: la contabilità nonché la gestione fiduciaria di immobili. Essa può partecipare a imprese commerciali del ramo o di rami affini. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri; Guglielmo Monotti, da Cavigliano in Muralto, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: via R. Simen 2.

21 marzo 1983
Urs R. Ris, in Ascona. Titolare è Urs R. Ris, da Berna in Ascona. Genere di commercio: ufficio fiduciario, consulenza fiscale, amministrazioni, mandati peritali. Recapito: via Rondonico.

21 marzo 1983
Bel Antic S.A., in Locarno, il commercio di mobilio, ecc. (FUSC del 27. 5. 1982, n. 120, p. 1714). È stata conferita firma individuale a Corrado Maggetti, membro.

21 marzo 1983
Ripax Cinematografica S.A., in Locarno (FUSC del 17. 8. 1981, n. 188, p. 2637). La società è sciolta a seguito di fallimento pronunciato dalla pretura di Locarno-Città il 10 marzo 1983.

21 marzo 1983
Fides Revisione, succursale di Locarno (FUSC del 22. 10. 1982, n. 246, p. 3373), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Raymond Bingert, membro, è cancellata. È stata conferita firma collettiva a due a: Adolf Lustenberger, da Zurigo e Hasle in Zurigo, e Wolfgang Zehnder, da Basilea in Ettingen, membri del consiglio d'amministrazione.

21 marzo 1983
Pierre Niering, in Minusio. Titolare è Pierre Niering, da Belmont-sur-Lausanne in Minusio. Genere di commercio: ufficio fiduciario. Recapito: via Mimosa 4.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Morges

18 mars 1983
F. Mathis, à Lussy-sur-Morges. Le chef de la maison est Florian Mathis, de Schiers, à Jouxtens-Mézery. Etablissement médico-social. Les Glycines.

18 mars 1983
Fritschi & Cie., à Morges, société en commandite, représentation et vente de textiles d'ameublement (FOSC du 5. 1. 1976, p. 13). L'associé-commanditaire Charles Fritschi est décédé; la commandite est éteinte.

18 mars 1983
G. Cacciamano, précédemment à Lausanne, entreprise de chapes et isolations, sols industriels et béton lavé (FOSC du 4. 3. 1982, p. 690). Nouveau siège: Echandens. Le titulaire est Giovanni Cacciamano, d'Italie, à Cheseaux-sur-Lausanne (changement de domicile). Nouvelle adresse: route Cantonale 79C.

18 mars 1983
F. Gétaz, à Echandens. Le chef de la maison est Francis Gétaz, de La Tour-de-Peilz, à Echandens. Installations sanitaires. Chemin du Muveran 12.

18 mars 1983
Eléments 2000 S.A., précédemment à Morges, société anonyme. Fabrication, commercialisation et diffusion d'éléments de construction (FOSC du 4. 2. 1980, p. 386). Nouveau siège: Echandens. Nouvelle adresse: rue du Saugey 9. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 11 mars 1983.

18 mars 1983
Technic-confort S.A., à Préverenges, promotion et commerce en Suisse d'articles fabriqués par la Société d'applications Thermo-Electriques, à Houdan (F), etc. (FOSC du 6. 5. 1982, p. 1450). Les pouvoirs du fondé de procuration Maurice Kneubühler sont éteints; sa signature est radiée.

18 mars 1983
Maillefer S.A., à Ecublens, fabrication et vente de machines et commerce dans l'industrie mécanique (FOSC du 14. 1. 1983, p. 151). A été nommé directeur général adjoint: André Mercier, de Penthéréaz, à Chanéaz, signature collective à deux.

18 mars 1983
Datam, Michel Mégroz, à Préverenges. Le chef de la maison est Michel Mégroz, de Lutry, à Préverenges. Services et conseils en informatique et en organisation; commerce de matériel logiciel et fournitures informatiques. Route de Genève 80.

Bureau de Vevey

18 mars 1983
28 Bis Design S.A., à Vevey, agencement d'intérieur (FOSC du 20. 6. 1975, p. 1710). Le secrétaire Claudio De Col, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

18 mars 1983
Socolabo S.A., à Vevey, produits chimiques (FOSC du 25. 6. 1980, p. 2165). Raison radiée d'office par suite de transfert du siège à Pully (FOSC du 16. 3. 1983, p. 880).

18 mars 1983
Photo Studio 5, Jean-François Gaillard, à Montreux. Titulaire: Jean-François Gaillard, de Villeneuve VD, à Montreux. Studio, laboratoire et commerce de la branche photo et cinéma. Grand'Rue 42.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

Complément
Société de laiterie de Belmont-sur-Yverdon, à Belmont-sur-Yverdon (FOSC du 24. 3. 1983, p. 987). Les associés sont désormais exonérés de toute responsabilité personnelle.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

18. März 1983
Kurt Pfammatter, Treuhandbüro, in Visp (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2552). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

18. März 1983
Restaurant Kegelstube, Beat Najer, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Beat Najer, von Dagmersellen, in Zermatt. Restaurant mit Gastwirtschaft.

Bureau de St-Maurice

18 mars 1983
F. Magnin et A. Marconi, à Monthey, gypserie, peinture, pose de papiers peints, société en nom collectif (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1170). Le siège social et le domicile de l'associé Fernand Magnin sont transférés à St-Maurice.

Bureau de Sion

28 février 1983
Delacombaz Robert, à Sierre, boulangerie, tea-room «Les Acacias» (FOSC du 21. 11. 1961, p. 3391). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 février 1983
Delacombaz Jacques, à Sierre. Le chef de la maison est Jacques Delacombaz, des Sciernes-d'Albeuve, commune d'Albeuve, à Sierre. Boulangerie, tea-room «Les Acacias». Avenue Mercier-de-Molin 2, 3960 Sierre.

18 mars 1983
Saem Société d'applications Electro-Mécaniques S.A., à Sion (FOSC du 26. 2. 1981, no 46, p. 623). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Sion du 23 juillet 1982.

18 mars 1983
Prolog S.A., à Sion, importation et exportation de matériel bureautique (FOSC du 1. 9. 1981, no 201, p. 2793). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er mars 1983, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Capital social actuel: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 mars 1983
Arrow Surfing, Jacques Leuba, à La Chaux-de-Fonds, avenue des Forges 19. Chef de la raison: Jacques Pierre Leuba, de Buttes, à La Chaux-de-Fonds. Fabrication, location et vente de planches à voile et de tous articles s'y rapportant ainsi que l'exploitation d'une école de planches à voile.

17 mars 1983
Soldanelle S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de cadrans en tous genres et tout ce qui se rapporte à cette branche (FOSC du 16. 3. 1973, no 63, p. 717). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 mars 1983 la société a modifié ses statuts en ajoutant à ses buts: la gestion et l'exploitation de l'immeuble sis à la rue Président Wilson 5–5a, à La Chaux-de-Fonds. Elle peut s'intéresser à l'achat d'autres immeubles. René Queloz, président et administrateur-délégué inscrit, signe dorénavant individuellement. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 108, chez Conseilray S.A.

17 mars 1983
Jean Voirol, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'alimentation générale, vins et liqueurs (FOSC du 19. 5. 1964, no 112). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 mars 1983
Bernard Orsetti, à La Chaux-de-Fonds, rue du Parc 31. Chef de la raison: Bernard Orsetti, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Commerce d'alimentation générale, vins et liqueurs ainsi que l'exploitation d'un kiosque à tabac-journaux.

17 mars 1983
Astin S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 27. 10. 1969, no 251, p. 2466). André Schwarz, jusqu'ici administrateur unique, devient président avec signature individuelle. Paul Schwarz, de Trubschachen, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

18 mars 1983
Sabero S.A., à Neuchâtel, importation, exportation, représentation de produits et matières en tout genre, représentation d'agences de voyages (FOSC du 2. 2. 1979, no 27, p. 351). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sabero S.A. en liquidation,** par Anne-Karin Erda, jusqu'ici administratrice unique, nommée liquidatrice avec signature individuelle.

18 mars 1983
Paul Marchand Fils S.A. en liquidation, à Neuchâtel, fabrication et commerce des montres, etc. (FOSC du 1. 2. 1982, no 25, p. 335). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Genève – Genf – Ginevra

17 mars 1983
Guy Cambi, à Genève, fabrication, commerce d'articles de maroquinerie (FOSC du 19. 10. 1981, p. 3270). Nouvelle adresse: Metro Shopping Cornavin, rue du Mont Blanc 30.

17 mars 1983
Cyrille Cramatte, à Vernier, rue du Village 54. Chef de la maison: Cyrille Cramatte, de Courtemaîche, à Vernier. Entretien et montage d'installations techniques du bâtiment.

17 mars 1983
Progha, Mme Ghafour, à Genève, rue Caroline 39. Chef de la maison: Florence Ghafour, de Misery, à Genève. Importation, commerce et représentation d'articles d'artisanat marocain.

17 mars 1983
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, succursale à Genève (FOSC du 19. 7. 1982, p. 2336), entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Ferdinand Werder, de même que la procuration de Georges Mégevand et Jean-Claude Burgin, sont radiés. Jean-Marie Clerc est maintenant domicilié à Lutry et Etienne Junod, à Bernex.

17 mars 1983
Crédit Lyonnais, Lyon, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 7. 2. 1983, p. 432). Claude Pierre-Brosselette, Jacques Tessier, Hippolyte Haberer, Jean-Pierre Pineau, Jean-Marie Linguenheld, Pierre Merieux, Jacques Bonnet de la Tour, André Boisson, Thérèse Fardeau et Alain Chevalier ne sont plus membres du conseil d'administration; les pouvoirs du premier sont radiés. Jean Deflassieux, président, à Paris (F); Michel Albert, à Paris (F); Lois Briand, à Montreuil (F); Jean-Michel Camdessus, à Paris (F); Jacques Delmas-Marsalet, à Paris (F); Michelle Gazet, à Paris (F); Denise Gerlat, à Craponne (F); Francisque Grangette, à Neuilly-sur-Seine (F); Jacques Journoud, à Saint-André-de-Corcy (F); Christian Langlois-Meurinne, à Paris (F); Philippe Remond, à Saint-Cloud (F); Jérôme Seydoux, à Paris (F); et André Tourniaire, à Fontaine-lès-Dijon (F), tous de France, sont membres du conseil d'administration. Le président Jean Deflassieux exerce la signature individuelle.

17 mars 1983
Kamel Brothers SA, à Genève, études relatives à l'engineering (FOSC du 30. 3. 1982, p. 1003). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Kamel Brothers SA, en liquidation.** Ibrahim Kamel et Pierre Besuchet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Max P. Moser, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

17 mars 1983
Maison Planzer Transports SA, à Genève (FOSC du 15. 1. 1982, p. 143). Nouveau siège: Meyrin, rue de la Bergère sn. Statuts modifiés le 25. 2. 1983.

17 mars 1983
Arlet SA, à Genève, importation et exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2046). Nouvelle adresse: rue du Marché 8.

17 mars 1983
Bonnier Inter SA, à Genève, importation de tous produits, etc. (FOSC du 20. 1. 1982, p. 199). Pierre H. Pellissier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Perly-Certoux, est administrateur unique avec signature individuelle.

17 mars 1983
Eric Krauthammer SA, à Meyrin, organisation et vente de cours de formation professionnelle, etc. (FOSC du 5. 7. 1982, p. 2176). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Daniel Kluger, de France, à Saint-Maur-des-Fossés (F).

17 mars 1983
Pargesa Holding SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 26. 7. 1982, p. 2420). Anders Wall, de Suède, à Stockholm (S), et Etienne de Rham, de Giez, à Cologny, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 mars 1983
Norman Reitman SA, à Genève, fournir des services aux compagnies d'assurances, etc. (FOSC du 25. 1. 1980, p. 283). Les pouvoirs de Günter Reichenberg sont radiés.

17 mars 1983
Société Générale de Surveillance SA, à Genève (FOSC du 28. 1. 1983, p. 327). Signature collective à deux a été conférée à Claude Dumont; sa procuration est radiée.

17 mars 1983
Sudhemis SA, à Genève, représentation de tous procédés relatifs à la fabrication de matériaux de construction, etc. (FOSC du 9. 12. 1975, p. 3281). Administration: Jean-Claude Suchet, nommé président; lequel continue à signer individuellement; C. Augusto Arraes de Alencar, du Brésil, à Rio de Janeiro (Brésil), vice-président, et Raeto Zarn, de Domat/Ems, à Carouge, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

17 mars 1983
Tradexal SA, à Genève, distribution de tous produits métallurgiques, etc. (FOSC du 12. 11. 1981, p. 3570). Claude Henriod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: John H. Metzger, de Genève, à Cologny, président, et Walter Stapfer, secrétaire; lesquels signent individuellement; les pouvoirs de Walter Stapfer sont modifiés en ce sens. Nouvelle adresse: rue Bovy-Lysberg 8, chez Fidaudit SA.

17 mars 1983
Trans-Route (International-Service) SA, à Lancy (FOSC du 20. 6. 1979, p. 1987). Nouvelle adresse de l'établissement exploité par la société à Bâle: Port-Franc de Bâle.

17 mars 1983
Unicom SA, à Genève, toute activité dans le domaine de la publicité (FOSC du 14. 3. 1983, p. 848). L'administrateur Jean-Claude Prélaz, jusqu'ici délégué a été nommé secrétaire et directeur; il continue à signer individuellement. L'administrateur Pierre Gillioz a été nommé en outre directeur; il continue à signer individuellement. Procuration collective avec Jean-Claude Prélaz ou Pierre Gillioz a été conférée à: Annelise Keckeis, de Genève, à Chêne-Bougeries; Terezia Bleicher, de Nidau, à Gland; Michel Oberson, de Farvagny-le-Grand, à Lausanne, et René Heer, de Märstetten, à Pully.

17 mars 1983
Cefelec SA, à Genève, commerce en gros d'appareillage, etc. (FOSC du 8. 11. 1982, p. 3563). Jean-Pierre Kupferschmid n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Claude Chagnol, de France, à Mareil-en-France (F), président; Baudouin Dunand, de Meyrin, à Genève, vice-président, et Daniel Ruchonnet, des Thioleyres, à Lancy, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue Charles-Bonnet 2, chez Magnin et Dunand, avocats.

17 mars 1983
PSA International SA, à Genève, transactions et opérations financières, etc. (FOSC du 6. 10. 1981, p. 3138). Alexandre Hay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dominique Rochat, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 mars 1983
Foodways SA, à Genève, commerce de denrées alimentaires et boissons (FOSC du 11. 12. 1980, p. 4032). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 8. 3. 1982.

17 mars 1983
Markob SA, à Genève, route de Malagnou 32, chez Albert Barokas. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 3. 1983. But: importation, exportation, fabrication et diffusion de matériel de construction et d'ameublement. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Barokas, de et à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

17 mars 1983
Universfin SA, à Genève, rue Versonnex 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 3. 1983. But: acquisition, vente, gestion et administration de participations dans toutes sociétés ou entreprises financières, industrielles, commerciales, immobilières, d'études et de recherches. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Clément Cohen, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

17 mars 1983
M. Fettrelet SA, à Delémont, produits chimiques, etc. (FOSC du 24. 2. 1981, no 44, p. 592). Marius Fettrelet, président, et Germaine Fettrelet-Terrier, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Sont nommés: Jean-François Ballmer (jusqu'ici directeur) actuellement à Courgenay, président, et Monique Ballmer-Juillerat, de Lausen, à Courgenay, secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Les pouvoirs de Jean-François Ballmer sont modifiés en conséquence.

17 mars 1983
Finacof S.A., à Delémont, opérations à caractère financier, etc. (FOSC du 25. 7. 1979, no 171, p. 2390). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Delémont par suite de transfert du siège de la société à Peseux (FOSC du 10. 3. 1983, no 58, p. 807).

17 mars 1983
Société de laiterie de Bourrignon et environs, à Bourrignon, société coopérative (FOSC du 10. 11. 1978, no 264, p. 3486). Claude Ackermann, secrétaire-caissier, a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Marcel Ackermann, de Mümliswil-Ramiswil, à Bourrignon, qui signe collectivement à deux.

18 mars 1983
FSA Fortex S.A., à Delémont, commerce de tous produits (FOSC du 1. 3. 1983, no 50, p. 704). Sont nommés directeurs avec signature individuelle: Thomas Bengtson, de Suède, à Courcelon, et Bertil Fritzell, de Suède, à Rossemaison.

18 mars 1983
Silf Société d'investissement La Financière S.A., à Delémont (FOSC du 22. 6. 1979, no 143, p. 2013). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 22 février 1983 par le président II du Tribunal de Delémont.

18 mars 1983
Les petites presses S.A., à Courrendlin. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une imprimerie et l'exécution de travaux d'impression en typographie et en offset et toutes opérations se rapportant au but social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Par contrat du 14 mars 1983, il a été fait apport à la société de machines, matériel et mobilier d'imprimerie, selon inventaire du 14 mars 1983, pour le prix de fr. 50 000, imputés sur le capital social. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée ou par publication dans la FOSC, qui est l'organe de publication de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Serge Roos, de Romoos, à Moutier, est administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau: chemin de la Gare 57.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es werden vermisst:

a. Sparheft Nr. 14876.101.0 der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Aarau, Saldo per 17. März 1983: Fr. 4654.30.

b. Sparheft Nr. 21321.101.3 der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Aarau, Saldo per 17. März 1983: Fr. 5692.15.

Der unbekannte Inhaber dieser Sparhefte wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten, d. h. bis 26. September 1983, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (491[1])

5000 Aarau, den 23. März 1983 Bezirksgericht Aarau

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 3481/09 der Raiffeisenbank Würenlingen, 5303 Würenlingen, mit einem Guthaben von Fr. 7580.65 per 31. Dezember 1982.

Fr. 1000.–, 6% Obligation der Raiffeisenbank Würenlingen, 5303 Würenlingen, Nr. 2966, fällig am 9. Juli 1986, mit Jahrescoupons per 9. Juli 1982 und folgende.

Fr. 2000.–, 8% Obligation der Raiffeisenbank Würenlingen, 5303 Würenlingen, Nr. 2158, fällig am 30. Dezember 1982, mit Jahrescoupons per 30. Dezember 1977 und folgende.

An allfällige Inhaber dieses Sparhefts beziehungsweise dieser Obligationen ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert sechs Monaten, das heisst bis 2. Oktober 1983, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (536[3])

5400 Baden, den 24. März 1983 Bezirksgericht Baden

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe Nrn. 1 bis 5 von je Fr. 100 000.–, vom 15. Mai 1956, Beleg IV/8665, lautend zugunsten der Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Dr. Wander AG, Bern, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Marktgasse 6, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 741, Kreis I, der Susanna Gossweiler-Wander, Marcelle von der Weid-Wander, Laure de Vevey-von der Weid und Antoinette Wildbolz, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (501[1])

3011 Bern, den 18. März 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Besitzer des Sparheftes Nr. 14 318-10, lautend auf Erben Anna Brühlmann, der Thurgauischen Kantonalbank, Amriswil, wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten ab Publikation dem Gerichtspräsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (518[3])

9220 Bischofszell, den 22. März 1983

Bezirksgerichtspräsidium, 9220 Bischofszell

Es wird folgende Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank, lautend auf Inhaber, vermisst:

Fr. 2000.–, Serie 02, Nr. 000199.06, 6%, vom 12. September 1977, mit Coupon per 12. September 1980.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Kassenobligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (525[3])

7002 Chur, den 24. März 1983

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H. P. Buchli

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.–, angegangen am 1. März 1933, haftend im 1. Rang auf Grundstück Nr. 64, Grundbuch Gelfingen, Dorf, der Erbengemeinschaft des Josef Schumacher.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (524[3])

6280 Hochdorf, den 24. März 1983

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf: Bieri

Es werden vermisst:

Fr. 10 000.– Kassaobligation Nr. 802 615 der Genossenschaftlichen Zentralbank Aktiengesellschaft, Niederlassung Luzern, Zinssatz 4½%, ohne Coupons, fällig am 14. Februar 1983.

Fr. 10 000.– Kassaobligation Nr. 802 628 der Genossenschaftlichen Zentralbank Aktiengesellschaft, Niederlassung Luzern, Zinssatz 4½%, mit Coupon per 18. Februar 1983, fällig am 18. Februar 1983.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird, (490[1])

6000 Luzern, den 17. März 1983

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Folgende Werttitel der Nandro-Bergbahnen AG Savognin sind verloren gegangen, nämlich:

– Inhaberaktien Nr. 142 bis 146 à nominell Fr. 200.–
– Inhaberaktien Nr. 32 017 bis 32 021 à nominell Fr. 200.–.

Es ergeht hiermit die amtliche Aufforderung, diese Werttitel innert der nächsten sechs Monaten à dato der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls werden sie nach Fristablauf als kraftlos erklärt. (503[1])

7451 Riom, den 21. März 1983 Bezirksamt Albula
Der Präsident: Tona Collet

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief von Fr. 9800.–, vom 9. Januar 1928 und 10. März 1932, Belege I/2712 und I/3404, Zinsfusseintrag 6%, lastend im 1. Rang auf Lauenen GBbl. Nr. 535 der Erbengemeinschaft Emil Hauswirth-Reichenbach, Lauenen.
2. Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.–, vom 18. März 1930, Belege I/3095, Zinsfusseintrag 7%, lastend im 1. Rang auf Lauenen GBbl. Nr. 1008, Brüchliberg, Anteil der Susy Perreten-Aellen, Arthur's Ehefrau, Lauenen, Seybuch fol. 19.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert einem Jahr vom Erscheinen dieses Aufrufes an, dem Richteramt Saanen vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (502[1])

3792 Saanen, den 18. März 1983 Der Gerichtspräsident: Friedli

Eigentümerschuldbrief Nr. 1, Beleg I/957 vom 3. Mai 1916 von Fr. 70 000.–, lastend auf Parzelle Rubigen-Grundbuchblatt Nr. 626, Plan Blatt 16, und der Eigentümerschuldbrief Nr. 1, Beleg 18/459 vom 30. Juni 1913 von Fr. 650.–, lastend auf Parzelle Rubigen-Grundbuchblatt Nr. 627, Plan Blatt 16, beide belastet zur Hälfte mit der Nutzniessung zugunsten Frau Charlotte Antonia Sidler, werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (494[1])

3082 Schlosswil, den 18. März 1983 Der Gerichtspräsident II i.V.: H. R. Zurbrügg

Inhaberkassenschein Nr. 403318, von Fr. 7000.–, 1981 bis 1984, fest bis 30. Januar 1984, mit Coupons pro 1983 und 1984, der Ersparniskasse von Konolfingen, zugunsten Frau Brigitte Nobs, Münsingen, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Kassenscheins werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (535[3])

3082 Schlosswil, den 28. März 1983

Die a.o. Gerichtspräsidentin II: U. v. Graffenried

Es werden vermisst:

Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 300 000.– vom 8. März 1977, Beleg Serie II/4958 im 2. Rang; Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 100 000.– vom 8. März 1977, Beleg Serie II/4958 im 3. Rang; Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 50 000.– vom 8. März 1977, Beleg Serie II/4958 im 4. Rang; Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 50 000.– vom 8. März 1977, Beleg Serie II/4958 im 5. Rang, alle lastend auf Wahlern-Grundbuchblatt Nr. 2960 des Herrn Kurt Hofer, 3150 Schwarzenburg.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Schwarzenburg, 3150 Schwarzenburg, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (504[1])

3150 Schwarzenburg, den 21. März 1983 Der Gerichtspräsident: Räz

Es werden vermisst:

Handschrift Zif. 27 vom 8. Februar 1771, Fr. 351.65; Handschrift Zif. 21 vom 27. Dezember 1740, Fr. 351.65; Handschrift Zif. 22 vom 14. November 1746, Fr. 175.82, haftend auf GB 167 Arth (Eigentümerin: Frau Emma Zuber-Kenel, Holzbau, Dussnang);

Auskaufbrief Zif. 32 vom 19. Mai 1884, Fr. 800.–, haftend auf GB 785 Arth (Eigentümer: Bernhard Freimann-Rüttimann, Allmendhof, Baar);

Transfix Zif. 17 vom 15. Oktober 1807, Fr. 127.18; Schuldbrief Zif. 34 vom 26. Oktober 1918, Fr. 1000.–, haftend auf GB 213 Arth (Eigentümerinnen: Frieda Ziegler-Bründler, Oberarth, und Heidy Mazzoni-Bründler, Kriens);

Inhaberschuldbrief per Fr. 15 000.–, Zif. 67, dat. 30. April 1968, Vorgang: Fr. 535 000.–, haftend auf GB 420 Schwyz, Debitor zur Zeit der Errichtung: Franz Flecklin, Restaurant Rose, Ibach, Creditor zur Zeit der Errichtung: Inhaber (Eigentümer: Erben des Franz Flecklin, Restaurant Rose, Ibach);

Schuldbrief vom 27. Januar 1964 im Betrage von Fr. 10 000.–, haftend auf GB Nr. 3744 Schwyz (Parzelle Land mit Wohnhaus), Vorgang: Fr. 6700.–, laut Hyp. Prot. Lib. L 1 fol. 817 Nr. 205, Debitor: Anton Horat, Schwyz, Creditor: Inhaber (Eigentümer: Anton Horat-Späni, Rosenweg 18, 6430 Schwyz);

Schuldbrief Zif. 59, Fr. 2000.–, datiert 3. Oktober 1933, mit Vorgang Fr. 32 012.42, Debitor: Alois Schuler; Creditor: Inhaber; Schuldbrief Zif. 60, Fr. 2500.–, datiert 30. März 1939, mit Vorgang Fr. 34 512.42; Debitor: Alois Schuler; Creditor: Inhaber, haftend auf GB Nr. 738, 756, 771, 779 Ingenbohl (Eigentümer: Alois Schuler-Schmidig, Unterschönenbuch 12, 6440 Ingenbohl).

Jedermann, der über diese vermissten Titel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innert einem Jahr seit dieser Publikation Anzeige zu machen, sonst wird die Kraftloserklärung erfolgen. (530[3])

6430 Schwyz, den 25. März 1983

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz: lic. iur. P. von Hettlingen

Der derzeitige Besitzer des Schuldbriefes vom 4. Januar 1930 zugunsten Fondation en faveur du personnel d'Ebauches S.A., Neuchâtel, lastend auf GB Selzach Nr. 3116 (Grundeigentümer: Willy Häni-Messerli, Coiffeurmeister, Bielstrasse 300, Selzach), Kapital im I. Rang Fr. 50 000.–, Höchstzinsfuss 6½%, ist öffentlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern in Solothurn vorzulegen. Andernfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (533[3])

4502 Solothurn, den 24. März 1983

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Es wird folgende Kassaobligation vermisst:

Kassaobligation Nr. 280 im Betrage von Fr. 5000.– der Spar- und Leihkasse Bösingen, lautend auf den Namen Teuscher Hulda.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassaobligation und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Tafers FR zu melden, bzw. die Kassaobligation vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt wird. (505[1])

1712 Tafers, den 24. März 1983

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks: Denis Zosso

Es wird folgende Kassaobligation vermisst:

Kassaobligation Nr. 279 im Betrage von Fr. 5000.– der Spar- und Leihkasse Bösingen, lautend auf den Namen Teuscher Hans und Hulda.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassaobligation und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Tafers FR zu melden, bzw. die Kassaobligation vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt wird. (506[1])

1712 Tafers, den 24. März 1983

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks: Denis Zosso

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 14. März 1983 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Namenschuldbrief für Fr. 100.–, ausgestellt am 31. August 1887, lautend auf den Schuldner und damaligen Pfandeigentümer Adam Peter, Adrinen Sohn, geb. 1849, von und in Rutschwil-Dägerlen, lastend im 1. Rang auf ca. 12 a Waldung im Gorrensee oder Schneggler (Grundprot. Dägerlen, Bd. 7, S. 440). Die Pfandliegenschaft ist heute wie folgt eingetragen: ca. 3600 m² Wald im Gorrensee oder Schneggler (Gemeinde Dägerlen, Grundregisterblatt 70, Lb. 5).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (529[3])

8400 Winterthur, den 23. März 1983

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief AH 5485 im Betrage von Fr. 3500.–, errichtet am 5. März 1928 von Herrn Josef Nussbaumer, Zinsfuss 5%, haftend nach einem Vorgang von Fr. 13 000.–, auf der Liegenschaft Assek. Nr. 315a und b, GBP 396 GB Oberägeri, Bd. IX, Folio 146, am Raindliweg in Oberägeri (Liegenschaftseigentümer: Frau Maria Bichet, Glattbrugg, Erbengemeinschaft Gertrud Güller, Winterthur, Frau Alice Rugginenti-Nussbaumer).

Der Besitzer des Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis 31. März 1984 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (493[1])

6301 Zug, den 17. März 1983 Kantonsgerichtspräsidium Zug

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en faveur de Jaggi Alexander, décédé le 13 septembre 1982, de fr. 5000.–, taux 6½%, inscrite les 27 janvier 1933, 1/8865 et 6 février 1941, I/1706 grevant en 2e rang le feuillet no 3729 de Bienne, appartenant à l'hoirie Jaggi, est sommé de la déposer dans le délai d'une année dès la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal V, à Bienne, faute de quoi, l'annulation de ce titre sera prononcée. (523[2])

2500 Bienne, le 24 mars 1983 Le président du Tribunal V: Stöckli

Le président II du Tribunal du district de et à Delémont somme le détenteur inconnu des deux cédules hypothécaires suivantes:

fr. 6000.–, taux 6%, inscrite le 24 février 1948 à série IIg/6307, au profit de Denise Jacquemai et consorts;

fr. 3500.–, taux 7%, inscrite le 28 novembre 1949 à série IIg/7169, au profit de la Banque cantonale du Jura,

grevant respectivement en 2e et 3e rangs l'immeuble flt 62 du ban de Delémont, rue des Martins 17, appartenant à Mmes Hélène Jacquemai, Renée Siegel et Suzanne Mc Neely, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'un an à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant lesdites cédules, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (531[3])

2800 Delémont, le 23 mars 1983 Le président II du Tribunal: Pierre Lachat

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire du 25 mai 1973, en faveur du porteur, d'un capital de fr. 120 000.–, grevant l'immeuble art. 2024 de la commune d'Estavayer-le-Lac, est sommé de la produire au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans un délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (492¹)

1470 Estavayer-le-Lac, le 16 mars 1983 Le président du Tribunal: R. Corminbœuf

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 322.421.80 ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, agence de Cernier et présentant un solde en capital de fr. 10 000.– à ce jour, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (534³)

2001 Neuchâtel, le 23 mars 1983 Le président du Tribunal: J.-A. Guy

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 15/16 marzo 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 15 000.– iscritta in 2° rango il 22 gennaio 1953, doc. 149, poi postergata in 3° rango il 21 dicembre 1962, sulla particella n. 111 RFD Morcote, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (519²)

6900 Lugano, il 22 marzo 1983 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Es wird als nichtig und kraftlos erklärt:

Fr. 12 000.– Namenschuldbrief vom 21. Dezember 1931, zugunsten der Kobag Basel, Kollektiv-, Bau- und Ablösungsgenossenschaft, haftend im 1. Rang auf GB Gränichen Nr. 1270, lautend auf die Erbengemeinschaft des Jakob Sager-Fischer, geboren 1899, von und in Gränichen wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin. (538)

5000 Aarau, den 30. März 1983 Bezirksgericht Aarau

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal hat am 14. März 1983 den Schuldbrief vom 19. Februar 1937 von Fr. 10 000.–, lautend auf die Solothurner Kantonalbank als Gläubigerin und Paul Aeschimann-Gygax, von Trachselwald, in Oberbuchsiten, zur Zeit der Errichtung, als Schuldner, kraftlos erklärt. (527)

4710 Balsthal, den 24. März 1983

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal: Latscha

Die nachfolgend aufgeführten Titel sind dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt:

Schuldbrief Zif. 35, Fr. 4000.–, dat. 2. Februar 1923, haftend auf aGB 1405, Unterurmi, Seewen, mit Vorgang Fr. 15 000.–; Debitor: Franz Horat; Creditor: Inhaber;

Schuldbrief Zif. 38, Fr. 2000.–, dat. 20. Juli 1925, haftend auf aGB 1405, Unterurmi, Seewen, mit Vorgang Fr. 18 900.–; Debitor: Andreas Camenzind; Creditor: Inhaber (Eigentümer der Liegenschaft: Moritz Marty, Unterurmi, Seewen);

Schuldbriefe Zif. 10–13 zu Fr. 10 000.–, dat. 30. April 1937, haftend auf GB 3011, Kat. Nr. 535, Kleinlücken, Seewen, ohne Vorgang; Debitor: Martin Marty; Creditor: Inhaber (Eigentümer: Josef Marty-Zurfluh, Gotthardstrasse 198, Seewen);

Inhaberschuldbrief per Fr. 7000.–, Zif. 11, dat. 25. Januar 1957, haftend auf GB 3512 Schwyz (Eigentümer: Martin Heinzer-Diethelm, Wiesenweg 10, Ibach);

Inhaberschuldbrief per Fr. 6000.–, Zif. 13, dat. 15. Juli 1950, haftend auf GB 3254 Schwyz;

Kaufschuldbrief per Fr. 2302.16, Zif. 20, dat. 31. Januar 1873; Gült per Fr. 1200.–, Zif. 21, dat. 25. Oktober 1876; beide haftend auf GB 1413 Schwyz (Eigentümer: K. Hürlimann Söhne AG, Brunnen);

Kaufschuldbrief per Fr. 1000.–, Zif. 17, dat. 4. Dezember 1878, haftend auf GB 505 Schwyz (Eigentümer: Anna Engel-Meier, Ibach);

Schuldbrief Zif. 12, per Fr. 5000.–, dat. 25. Januar 1940, haftend auf GB 3052, Kat. Nr. 2092, des Josef Rickenbacher-Bolfing, Kantonsstrasse 21, Ibach, Vorgang Fr. 24 970.–; Debitor: Josef Rickenbacher-Bolfing; Creditor: Inhaber. (532)

6430 Schwyz, den 25. März 1983

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz: lic. iur. P. von Hettlingen

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern in Solothurn hat am 24. März 1983 den Schuldbrief vom 16. April 1942 zugunsten des Jakob Schneider, Grenchen, lastend auf GB Grenchen Nr. 5508 (Grundeigentümerin: Frau Erika Sutter-Schneider, ch. du Crêt 20a, 2533 Evilard) mit einem Kapital von Fr. 10 000.– im II. Rang, maximaler Zinsfuss 6½%, Nachrückungsrecht, kraftlos erklärt. (537)

4502 Solothurn, den 24. März 1983

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Antrag
auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Landes-Gesamtarbeitsvertrages des Gastgewerbes

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die Vertragsparteien, nämlich der Schweizer Hotelier-Verein, der Schweizer Wirteverband, die Arbeitsgemeinschaft der Vereinigungen alkoholfreier Betriebe und die Union Helvetia, beantragen, folgende geänderte Bestimmungen des in der Beilage zum Bundesratsbeschluss vom 15. Februar und 10. August 1982 sowie 14. Februar 1983 (BBl 1982 I 873, II 919; 1983 I 889) wiedergegebenen Landes-Gesamtarbeitsvertrages des Gastgewerbes allgemeinverbindlich zu erklären:

Art. 29 Ziff. 1

1 Die folgenden Bruttolohnansätze für das Hallen- und Etagenpersonal sind Mindestansätze; besondere berufliche Qualifikation soll durch entsprechend höhere Entlöhnung berücksichtigt werden.

	Hallen- und Etagenpersonal	Schlüssel A Fr.	Schlüssel B Fr.
1.1	Concierge mit mindestens zwei unterstellten Arbeitsnehmern	3325.–	3980.–
1.2	Concierge, Nachtconcierge, Concierge-Kondukteur	2805.–	3130.–
1.3	Kondukteur, Kondukteur-Chauffeur, sprachenkundig	2280.–	2805.–
1.4	Kondukteur, Kondukteur-Chauffeur, nicht sprachenkundig	2155.–	2610.–
1.5	Telefonist(in)	2155.–	2610.–
1.6	Alleinportier, Portier-Kondukteur, sprachenkundig	2155.–	2610.–
1.7	Nachtportier	2155.–	2610.–
1.8	Alleinportier, Portier-Kondukteur, nicht sprachenkundig	1960.–	2155.–
1.9	Hallenportier/Hostesse, Voiturier	1960.–	2155.–
1.10	Etagenportier, sprachenkundig	1960.–	2155.–
1.11	Etagenportier, nicht sprachenkundig	1760.–	1960.–
1.12	Hausbursche	1565.–	1760.–
1.13	Chasseur, Garderobier(ière)	1565.–	1760.–
1.14	Zimmermädchen, sprachenkundig	1960.–	2155.–
1.15	Zimmermädchen, nicht sprachenkundig	1760.–	1960.–
1.16	Hilfs-Zimmermädchen	1565.–	1760.–

Art. 30 Ziff. 1

1 Das festentlöhnte Servicepersonal hat Anspruch auf die folgenden Mindestansätze für den Bruttolohn; besondere berufliche Qualifikation soll durch entsprechende höhere Entlöhnung berücksichtigt werden.

	Servicepersonal	Schlüssel A Fr.	Schlüssel B Fr.
1.1	Oberkellner/Obersaaltochter, Chef de Service, verantwortlich für den Service im Saal und Restaurant, mit mindestens sechs unterstellten Mitarbeitern	3325.–	3980.–
1.2	Oberkellner/Obersaaltochter, Chef de service, Chef de brigade, Chef de bar	2805.–	3130.–
1.3	Chef d'étage, Winebutler, Barman/Barmaid	2480.–	2935.–
1.4	Chef de rang, Saalkellner/Saaltocher, bzw. Restaurant-Kellner/Serviceangestellte mit unterstelltem Personal in Betrieben ohne Oberkellner/Obersaaltochter bzw. Chef de service	2155.–	2610.–
1.5	Kellner/Servicefachangestellte mit Berufslehre im Sinne des Berufsbildungsgesetzes oder gleichwertiger Ausbildung	2040.–	2155.–
1.6	Demi-Chef, Kellner/Serviceangestellte ohne Berufslehre	1960.–	2155.–
1.7	Commis de rang, commis	1760.–	1960.–
1.8	Service-Praktikant/Stagiaire	1565.–	

Art. 32 Ziff. 5

5 Erreicht in einem Monat der Bruttolohn gemäss Ziffer 1 nicht Fr. 1655.–, hat in diesem Monat der Arbeitgeber die Differenz zum Bruttolohn von Fr. 1655.– aufzuzahlen.

Erreicht der Arbeitnehmer nicht die normale Arbeitszeit des Betriebes, kann der garantierte Mindestlohn im Verhältnis zur geleisteten Arbeitszeit herabgesetzt werden.

Art. 34 Ziff. 1

1 Köche, Hotelfachassistentinnen und kaufmännische Angestellte, die nach Abschluss der Berufslehre eine gastgewerbliche Tätigkeit in ihrem Lehrberuf ausüben, haben mindestens Anspruch auf einen monatlichen Bruttolohn von Fr. 1990.–

Anhang I, Ziff. 4

4 Erreicht in einem Monat der Bruttolohn eines Bedienungsangestellten nicht Fr. 1655.– bzw. der eines Praktikanten/Stagiaire nicht Fr. 1490.–, hat in diesem Monat der Arbeitgeber die Differenz zum Bruttolohn von Fr. 1655.– bzw. Fr. 1490.– aufzuzahlen.

Erreicht der Arbeitnehmer nicht die normale Arbeitszeit des Betriebes, kann der garantierte Mindestlohn im Verhältnis zur geleisteten Arbeitszeit herabgesetzt werden.

Geltungsbereich

1. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz.
2. Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten unmittelbar für alle Arbeitgeber und Arbeitnehmer (Teilzeitarbeitnehmer und Aushilfen inbegriffen) in gastgewerblichen, insbesondere in den der Gesetzgebung über das Gastgewerbe unterstellten Betrieben, die gegen Entgelt Personen beherbergen oder Speisen oder Getränke zum Genuss an Ort und Stelle abgeben. Ausgenommen sind Kantinen und Personalrestaurants, die ausschliesslich dem betriebseigenen Personal dienen, sowie die mit Verkaufsgeschäften des Detailhandels räumlich verbundenen Restaurationsbetriebe mit in der Regel gleichen Öffnungszeiten und gleichen Arbeitsbedingungen wie im Verkaufsgeschäft.

Nicht als Arbeitnehmer im Sinne des Gesamtarbeitsvertrages gelten:

a. Familienmitglieder des Arbeitgebers (Ehegatte, Kinder, Eltern, Geschwister);
b. Betriebsleiter (Direktoren, Geranten usw.) und deren Familienmitglieder;
c. Lehrlinge im Sinne des Bundesgesetzes über die Berufsbildung;
d. Schüler von Fachschulen während des Schulbetriebes;
e. Arbeitnehmer, die ausschliesslich oder überwiegend in einem Nebenbetrieb oder im Haushalt beschäftigt sind. Nebenbetriebe sind solche, die nicht gegen Entgelt Personen beherbergen oder Speisen oder Getränke zum Genuss an Ort und Stelle abgeben und die nicht ausschliesslich Gästen zur Verfügung stehen;
f. Musiker, Artisten und Disc-Jockeys;
g. im Bahnbetrieb beschäftigtes Personal.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 20 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, den 31. März 1983 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Requête
à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés

(Loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit la Société suisse des hôteliers, la Fédération suisse des cafetiers, restaurateurs et hôteliers, la Fédération suisse des établissements sans alcool et l'Union Helvetia, demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient la convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés, annexée aux arrêtés du Conseil fédéral des 15 février et 10 août 1982 ainsi que du 14 février 1983 (FF 1982 I 876, II 943; 1983 I 864):

Art. 29, ch. 1

1 Les taux de salaire brut suivants pour le personnel de vestibule et d'étage sont des taux minimums; des qualifications professionnelles particulières doivent être prises en considération par une rémunération proportionnellement plus élevée.

	Personnel de vestibule et d'étage	Barème A Fr.	Barème B Fr.
1.1	Concierge ayant au moins deux employés sous ses ordres	3325.–	3980.–
1.2	Concierge, concierge de nuit, concierge-conducteur	2805.–	3130.–
1.3	Conducteur, conducteur-chauffeur, polyglotte	2280.–	2805.–
1.4	Conducteur, conducteur-chauffeur, non polyglotte	2155.–	2610.–
1.5	Téléphoniste	2155.–	2610.–
1.6	Portier seul, conducteur-portier, polyglotte	2155.–	2610.–
1.7	Portier de nuit	2155.–	2610.–
1.8	Portier seul, conducteur-portier, non polyglotte	1960.–	2155.–
1.9	Portier de vestibule/hôtesse, voiturier	1960.–	2155.–
1.10	Portier d'étage, polyglotte	1960.–	2155.–
1.11	Portier d'étage, non polyglotte	1760.–	1960.–
1.12	Garçon de maison	1565.–	1760.–
1.13	Chasseur, préposé(e) au vestiaire	1565.–	1760.–
1.14	Femme de chambre, polyglotte	1960.–	2155.–
1.15	Femme de chambre, non polyglotte	1760.–	1960.–
1.16	Aide-femme de chambre	1565.–	1760.–

Art. 30, ch. 1

1 Le personnel de service à rémunération fixe a droit aux taux minimums suivants pour le salaire brut; des qualifications professionnelles particulières doivent être prises en considération par une rémunération proportionnellement plus élevée.

	Personnel de service	Barème A Fr.	Barème B Fr.
1.1	Maître d'hôtel/première fille de salle, chef de service, responsables du service dans la salle et au restaurant, avec au moins 6 employés sous leurs ordres	3325.–	3980.–
1.2	Maître d'hôtel/première fille de salle, chef de service, chef de brigade, chef de bar	2805.–	3130.–
1.3	Chef d'étage, winebutler, barman/ barmaid	2480.–	2935.–
1.4	Chef de rang, garçon de salle/ fille de salle, ou sommelier de restaurant/employé de service avec du personnel sous ses ordres dans des établissements sans maître d'hôtel/première fille de salle, ou sans chef de service	2155.–	2610.–
1.5	Sommelier/serveuse avec apprentissage au sens de la loi fédérale sur la formation professionnelle ou avec formation équivalente	2040.–	2155.–
1.6	Demi-chef, sommelier/serveuse sans apprentissage professionnel	1960.–	2155.–
1.7	Commis de rang, commis	1760.–	1960.–
1.8	Stagiaire de service	1565.–	

Art. 32, ch. 5

5 S'il arrive que le salaire brut mensuel conformément au chiffre 1 n'atteigne pas fr. 1655.–, l'employeur doit, pour ce mois, verser la différence par rapport au salaire brut de fr. 1655.–.

Si l'employé effectue un nombre d'heures inférieur à la durée de travail normale de l'établissement, le salaire minimum garanti peut être réduit proportionnellement au temps de travail fourni.

Art. 34, ch. 1

1 Les cuisiniers, les employés de commerce et les assistantes d'hôtel qui, après avoir terminé leur apprentissage, exercent une activité hôtelière dans la profession qu'ils ont apprise, ont droit à un salaire brut mensuel de fr. 1990.– au minimum.

Annexe I, ch. 4

4 S'il arrive que le salaire brut mensuel d'un employé de service occupé à plein temps n'atteigne pas fr. 1655.–, ou que celui d'un stagiaire occupé à plein temps n'atteigne pas fr. 1490.–, l'employeur doit, pour ce mois, verser la différence par rapport au salaire brut de fr. 1655.– ou de fr. 1490.–.

Si la durée de travail de l'employé est inférieure à l'horaire normal de travail de l'établissement, le salaire minimum garanti peut être réduit en fonction du nombre d'heures fournies.

* * *

Champ d'application

1. La décision d'extension s'applique sur tout le territoire de la Confédération suisse.
2. Les clauses visées par la décision d'extension s'appliquent aux employeurs et aux travailleurs (y compris les travailleurs occupés à temps partiel et les auxiliaires) des hôtels, des restaurants et des cafés, notamment de ceux qui sont soumis à la législation sur l'hôtellerie et la restauration, et qui hébergent des personnes moyennant prestation pécuniaire ou vendent des mets ou des boissons à consommer sur place. Sont exclus les cantines et les restaurants du personnel destinés uniquement au personnel de l'entreprise, ainsi que les établissements de restauration dont les locaux sont en relation avec des entreprises de vente au détail, qui ont, en règle générale, le même horaire et les mêmes conditions de travail que ces dernières.

   Ne sont pas réputés travailleurs au sens de la convention collective de travail:

   a. Les membres de la famille de l'employeur (conjoint, enfants, père et mère, frères et sœurs);
   b. Les dirigeants d'entreprise (directeurs, gérants, etc.) et les membres de leur famille;
   c. Les apprentis, au sens de la législation fédérale sur la formation professionnelle;
   d. Les élèves des écoles professionnelles pendant la durée des cours à l'école professionnelle;
   e. Les employés occupés exclusivement ou en majeure partie dans une exploitation annexe ou dans un ménage. Sont considérés comme exploitations annexes les établissements qui n'hébergent pas de personnes, ne servent pas de mets ou de boissons contre rémunération et qui ne sont pas exclusivement à la disposition de la clientèle;
   f. Les musiciens, les artistes et les disc-jockeys;
   g. Le personnel travaillant dans l'exploitation ferroviaire.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en cinq exemplaires, dans les vingt jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.

3003 Berne, le 31 mars 1983 — Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Domanda
intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per gli alberghi, ristoranti e caffè

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè la Società svizzera degli albergatori, la Federazione svizzera degli esercenti ed albergatori, la Federazione svizzera dei ristoranti senz'alcool e l'Unione Helvetia, hanno inoltrato la domanda di conferire il carattere obbligatorio generale alle seguenti modifiche del contratto collettivo di lavoro per gli alberghi, ristoranti e caffè, contratto riprodotto in allegato al decreto del Consiglio federale del 15 febbraio e 10 agosto 1982 nonché 14 febbraio 1983 (FF 1982 I 804, II 897; 1983 I 788):

Art. 29 cifra 1

1 Le seguenti cifre di salario lordo per il personale della hall e ai piani sono cifre minime; una qualificazione professionale particolare richiederà di conseguenza una retribuzione maggiore.

	Personale della hall e ai piani	Scala di retribuzione A Fr.	B Fr.
1.1	Concierge con almeno due impiegati sottoposti	3325.–	3980.–
1.2	Concierge, concierge di notte, concierge-conduttore	2805.–	3130.–
1.3	Conduttore, conduttore-autista, poliglotto	2280.–	2805.–
1.4	Conduttore, conduttore-autista non poliglotto	2155.–	2610.–
1.5	Telefonista	2155.–	2610.–
1.6	Portiere unico, portiere-conduttore, poliglotto	2155.–	2610.–
1.7	Portiere di notte	2155.–	2610.–
1.8	Portiere unico, portiere-conduttore, non poliglotto	1960.–	2155.–
1.9	Portiere della hall/hostess, vetturino	1960.–	2155.–
1.10	Portiere ai piani, poliglotto	1960.–	2155.–
1.11	Portiere ai piani, non poliglotto	1760.–	1960.–
1.12	Garzone	1565.–	1760.–
1.13	Chasseur, guardarobiere(a)	1565.–	1760.–
1.14	Cameriera poliglotta	1960.–	2155.–
1.15	Cameriera non poliglotta	1760.–	1960.–
1.16	Aiuto-cameriera	1565.–	1760.–

Art. 30 cifra 1

1 Il personale di servizio a retribuzione fissa ha il diritto alle seguenti cifre minime di salario lordo; coloro che dispongono di una qualificazione professionale particolare percepiranno di conseguenza una maggiore retribuzione:

	Personale di servizio	Scala di retribuzione A Fr.	B Fr.
1.1	Maître d'hôtel, capocameriera, Chef de service, responsabile del servizio di sala e di ristorante, con almeno sei impiegati sottoposti	3325.–	3980.–
1.2	Maître d'hôtel, capocameriera di sala, Chef de service, Chef de brigade, Chef de bar	2805.–	3130.–
1.3	Chef d'étage, Winebutler, Barman/Barmaid	2480.–	2935.–
1.4	Chef de rang, cameriere(a) di sala o cameriere di ristorante/impiegato di servizio con personale ai loro ordini in aziende prive di capocameriere(a) o Chef de service	2155.–	2610.–
1.5	Cameriere/impiegato di servizio che abbia assolto un tirocinio professionale ai sensi della legge federale sulla formazione professionale o disponga di formazione equivalente	2040.–	2155.–
1.6	Demi-chef, cameriere/impiegato di servizio senza tirocinio professionale	1960.–	2155.–
1.7	Commis de rang, commis	1760.–	1960.–
1.8	Praticante di servizio, stagiaire	1565.–	

Art. 32 cifra 5

5 Qualora il salario lordo in un determinato mese non raggiunga fr. 1655.–, in conformità alla cifra 1 il datore di lavoro dovrà pagare per questo mese la differenza dovuta.

Se il lavoratore non raggiunge la durata lavorativa normale dell'azienda, il minimo salariale garantito potrà venirgli ridotto in proporzione al tempo della prestazione lavorativa.

Art. 34 cifra 1

1 Cuochi, assistenti d'albergo e impiegati di commercio che, al termine del tirocinio professionale, svolgono un'attività dell'industria alberghiera nella professione appresa hanno, come minimo, diritto ad un salario lordo mensile di fr. 1990.–.

Appendice I, cifra 4

4 Qualora, in un dato mese, il salario lordo di un impiegato di servizio non raggiunga fr. 1655.– o quello di un praticante/stagiaire fr. 1490.–, il datore di lavoro dovrà, per quel mese, pagare a proprie spese la differenza.

Qualora la prestazione del lavoratore non raggiunga la durata lavorativa normale dell'azienda, il minimo salariale garantito può essere ridotto nella proporzione della durata della prestazione lavorativa.

* * *

Campo d'applicazione

1. Il decreto concernente il conferimento dell'obbligatorietà generale è applicabile su tutto il territorio della Svizzera.
2. Le disposizioni dichiarate di obbligatorietà generale si applicano a tutti i datori di lavoro e i salariati (inclusi i lavoratori occupati a tempo parziale e gli ausiliari) delle aziende alberghiere, segnatamente di quelle sottoposte alla legislazione sugli alberghi, ristoranti e caffè, le quali, dietro compenso, alloggiano persone o servono sul posto cibi o bevande. Sono escluse le cantine e le mense destinate unicamente al personale dell'azienda, nonché le aziende di ristorazione integrate nei locali di negozi di vendita del commercio al minuto, per le quali fanno stato le medesime condizioni di lavoro e i medesimi orari d'apertura di quelli vigenti per il negozio stesso.

   Non sono considerati lavoratori, conformemente al contratto collettivo:

   a. i membri della famiglia del datore di lavoro (coniuge, figli, genitori, fratelli e sorelle);
   b. i dirigenti dell'azienda (direttori, gerenti, ecc.) e i membri delle loro famiglie;
   c. gli apprendisti ai sensi della legislazione sulla formazione professionale;
   d. gli allievi di scuole professionali durante corsi scolastici;
   e. il personale occupato esclusivamente o prevalentemente in un'azienda accessoria oppure nell'economia domestica. Sono considerate aziende accessorie quelle che non alloggiano persone né servono sul posto cibi o bevande dietro rimunerazione e che non sono esclusivamente a disposizione dei clienti;
   f. i musicisti, gli artisti ed i disc-jockeys;
   g. il personale viaggiante nelle ferrovie.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in cinque esemplari e motivate, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

3003 Berna, il 31 marzo 1983 — Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme ins Schiffsregister. Gütermotorschiff «Orion», Reg. Nr. 1380. Eigentümer: Schweizerische Rederei und Neptun AG, in Basel. (A427)

4051 Basel, den 8. März 1983 — Schiffsregisteramt Basel

Aufnahme ins Schiffsregister. Gütermotorschiff «Albula», Reg. Nr. 1375. Eigentümer: Schweizerische Rederei und Neptun AG, in Basel. (A428)

4051 Basel, den 14. März 1983 — Schiffsregisteramt Basel

Kauf. Containerschiff «Gebea Luzern», nun «Serval», Reg. Nr. 1214. Eigentümer bisher: Gebea AG. Eigentümer nun: Mont-Blanc Schifffahrt AG, in Basel. (A429)

4051 Basel, den 17. März 1983 — Schiffsregisteramt Basel

Palutis Hotel Finanzierungs- und Betreuungsgesellschaft AG, in Liquidation, Arosa

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich der Generalversammlung vom 28. Januar 1983 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A431[3])

7050 Arosa, den 25. März 1983 — Die Liquidatorin: Zinsli Treuhand AG, Haus Madrisa, 7050 Arosa

Assa-Holding AG in Liq., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei dem Liquidator anzumelden. (A 436[3])

7000 Chur, den 25. März 1983 — Der Liquidator: Flurin Denoth, Weststrasse 5, 7000 Chur

Basis Holding AG in Liq., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat mit öffentlicher Urkunde vom 17. Januar 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 435[3])

7001 Chur, den 25. März 1983 Die Liquidatorin:
Allemann + Zinsli
Treuhand- u. Revisionsgesellschaft
Quaderstrasse 11, 7001 Chur

Basten AG in Liq., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat mit öffentlicher Urkunde vom 17. Januar 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 434[3])

7001 Chur, den 25. März 1983 Die Liquidatorin:
Allemann + Zinsli
Treuhand- u. Revisionsgesellschaft
Quaderstrasse 11, 7001 Chur

René Bornand AG Technisches Bureau, Zürich 9

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Honold Treuhand AG, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden. (A 404[1])

8032 Zürich, den 18. März 1983 Der Liquidator:
C. Bolli

Project Management SA in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1983 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. Roland Huber, Kuttelgasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A 437[3])

8001 Zürich, den 28. März 1983 Der Liquidator

Finel S.A., Zoug

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Première publication

L'assemblée générale du 18 janvier 1983 a décidé de fusionner avec Betiral S.A., Fribourg, et de dissoudre la société.

Les créanciers de Finel S.A. sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours dès la troisième publication chez Betiral S.A., rue Fries 1, à Fribourg. Faute de réclamation, les dettes seront reprises par Betiral S.A. (A432[3])

1700 Fribourg, le 24 mars 1983 Betiral S.A.

S.I. Cluse 47, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 mars 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. William Ingoglia, avenue de Miremont 3, 1206 Genève, jusqu'au 31 mai 1983, sous peine de forclusion. (A 406[1])

1206 Genève, le 18 mars 1983 Le liquidateur

Gasmenil SA, en liquidation, Carouge GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Roger Pierre Bregy, à Genève, rue de la Muse 3, c/o Fiduciaire Abac, Roger P. Bregy. (A 416[1])

1200 Genève, le 22 mars 1983 Le liquidateur

Privaco Trust Services S.A., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

Dans son assemblée générale du 25 mars 1983, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 500 000.–, par le remboursement et l'annulation de 1500 actions de fr. 1000.– chacune, en sorte que le capital, qui était de fr. 2 000 000.–, sera désormais de fr. 500 000.– divisé en 500 actions de fr. 1000.– chacune, nominatives.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans le délai de deux mois à compter de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant à Me Paul Tournier, notaire à Genève, rue Général Dufour 19, case postale 243, 1211 Genève 11. (A433[3])

1211 Genève, le 25 mars 1983 Le conseil d'administration

SCGI – Société de conseils en gestion et en investissement S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, Me Franco N. Croce, avenue de Champel 24, 1206 Genève, jusqu'au 30 juin 1983, sous peine de forclusion. (A 438[3])

1206 Genève, le 28 mars 1983 Le liquidateur

BRC Consultants S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mai 1983 en main de M. Emile Gubler, rue Bonivard 6, 1201 Genève, liquidateur. (A 423[3])

1201 Genève, le 29 mars 1983 Le liquidateur

Cofarint S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Monsieur Michel Cotton, c/o Fideal S.A., chemin François-Lehmann 21, 1218 Grand-Saconnex. (A 439[3])

1200 Genève, le 31 mars 1983 Le liquidateur

Satelcom S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 février 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur M. Félix Moreno, route du Crochet 42, à Lutry. (A 415[1])

1000 Lausanne, le 15 février 1983 Le liquidateur

André Erni SA, Vins, Mont-sur-Rolle

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 juin 1982, la société a décidé de fusionner avec la Société Anonyme de Champagnisation, à Mont-sur-Rolle, laquelle a repris, à titre universel, l'actif et le passif d'André Erni SA, Vins, conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon bilan au 31 décembre 1981. André Erni SA, Vins, est dissoute. La Société Anonyme de Champagnisation a modifié sa raison sociale et adopté celle de Champerny SA.

Les créanciers éventuels d'André Erni SA, Vins, sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, adressées à Champerny SA, à Mont-sur-Rolle. (A 405[1])

1181 Mont-sur-Rolle, le 18 mars 1983 Champerny SA

S.I. Iris Montreux S.A. en liquidation, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 5 avril 1983 auprès du liquidateur, M. Michel Rapin, à Montreux. (A 420[1])

1820 Montreux, le 8 mars 1983 Le liquidateur

Kunstschätze A.G. in liquidazione, in Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 23 febbraio 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A412[1])

6900 Lugano, il 24 marzo 1983 Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: Häfliger Josef, geb. 1917, des Gottlieb sel., gew. Schreiner, von Menznau, in 4600 Olten, Pestalozzistrasse 18.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner inkl. Bürgschaftsgläubiger bis 18. April 1983 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB. Die Eingaben sind Wert 28. Februar 1983 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten. (A 373[1])

4600 Olten, den 10. März 1983 Amtschreiberei Olten-Gösgen

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: Loosli Hans, geboren 1923, des Walter sel., unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Hans Loosli & Co, Hägendorf», von Sumiswald BE, in 4614 Hägendorf, Kirchrain 78.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger des Hans Loosli und der Kommanditgesellschaft «Hans Loosli & Co, Hägendorf», werden aufgefordert ihre Forderungen und Schulden bis und mit 18. April 1983, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtschreiberei Olten-Gösgen, Amthaus, 4603 Olten, einzureichen. Die Eingaben sind Wert 18. Februar 1983 zu berechnen. (A 381[1])

4600 Olten, den 14. März 1983 Amtschreiberei Olten-Gösgen

Öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des

Peter Blaser,

geb. 30. März 1945, von Zürich und Trubschachen, wohnhaft gewesen Alte Landstrasse 98, 8804 Au-Wädenswil, gestorben am 24. Juli 1982, liegt den Beteiligten bis 2. Mai 1983 beim Notariat Wädenswil, 8820 Wädenswil, zur Einsicht auf. (A430)

8820 Wädenswil, den 25. März 1983

Notariat Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

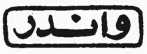
Eintragungen – Enregistrements

320728. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1982.
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd., handeltreibend als **Mitsubishi Corporation,** 6–3, Manurouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196136.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1982 an.

Nahrungsmittel, nämlich Fleisch, Fische, Wild, Geflügel sowohl frisch, gekühlt, eingesalzen, getrocknet oder in Konserven; Eier; Gemüse und Früchte, ebenfalls frisch, gekühlt, in Trockenform oder in Konserven. (Int. Kl. 29, 31)

320729. Date de dépôt: 23 juillet 1982.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **193331.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 juillet 1982.

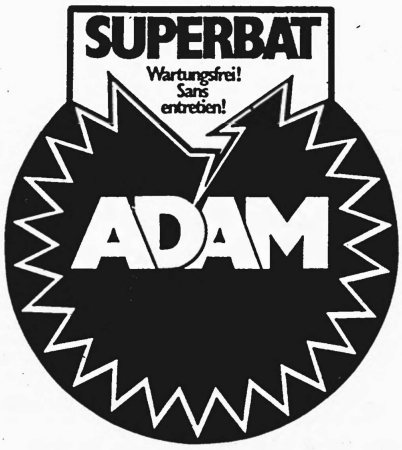
Préparations pharmaceutiques et hygiéniques, produits diététiques pour enfants et malades. (Cl. int. 5)



Les caractères arabes signifient selon déclaration de la déposante «Wander».

320730. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Adam-Batterien AG, Landstrasse 95, **8116 Würenlos.** – Handel.

Batterien aller Art, insbesondere für Automobile. (Int. Kl. 9)



320731. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Tissage Crin Steinmann S.A., 92, rue des Crêtêts, **2300 La Chaux-de-Fonds.** – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **194122.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Einlagestoff. (Int. Kl. 24)

OKAY

(Durchgesetzte Marke)

320732. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Tissage Crin Steinmann S.A., 92, rue des Crêtêts, **2300 La Chaux-de-Fonds.** – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **194123.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Einlagestoff. (Int. Kl. 24)

RECORD

(Durchgesetzte Marke)

320733. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982.
Cristina Mode in Maschen Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Mönchstrasse 20, **Rheda-Wiedenbrück** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation.

Damenoberbekleidung, gestrickte und gehäkelte Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

MODE IN MASCHEN

320734. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Amidro, Längfeldweg 119, **2504 Biel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität auf pflanzlicher Basis (Analgeticum). (Int. Kl. 5)

Dolocalm

320735. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Amidro, Längfeldweg 119, **2504 Biel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität auf pflanzlicher Basis (Analgeticum). (Int. Kl. 5)

Saliphyt

320736. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1982.
Mitsubishi Rayon Kabushiki Kaisha, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.,** No. 3–19, 2-chome, Kyobashi, Chuo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Waren aus Leder und Ledernachahmungen, nämlich Handtaschen, Geldbörsen, Brieftaschen; Häute und Felle; Koffer und Reisetaschen; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Webstoffe; Bett- und Tischdecken, sowie andere Textilien am Stück; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 18, 24, 25)

Glore
valeana

320737. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
KemaNobel Consumer Goods Aktiebolag, Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel, insbesondere für Abflussröhren. (Int. Kl. 3)

320738. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193396.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle. (Int. Kl. 3)

Schauma

320739. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193400.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Bonawell

320740. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193409.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Haarfärbemittel, Kämme, Bürstenwaren und Toilettegeräte. (Int. Kl. 3, 21)

Jgora

320741. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193410.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Haarwaschmittel, Haarwässer und andere Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

Onaltherma

320742. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193411.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Haarwaschmittel, Haarwässer, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

SILHUETA

320743. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193415.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Haarwaschmittel, Haarwässer und andere Haarpflegemittel, Seifen. (Int. Kl. 3)

Undafix

320744. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193416.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ausgenommen Zahnputzmittel, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Coralle

320745. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193418.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, ausgenommen technische Seifen. (Int. Kl. 3)

Golf

320746. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193419.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Toiletten-seifen. (Int. Kl. 3)

Taft

320747. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193420.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Sentenz

320748. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193421.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

Step

320749. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193423.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Lektion

320750. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193424.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

pier

320751. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193426.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische Zwecke. (Int. Kl. 3)

damast

320752. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **193428.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Arzneimittel, Verbandstoffe, pharmazeutische Präparate, Brunnen- und Badesalze, Pflaster, Rostschutzmittel, Haarfarben, Polituren, Putz- und Poliermittel für Metalle, Holz und Leder, Enthaarungsmittel, Wichse, Konservierungsmittel für Leder, Holz, Fussbodenmasse, Bohnermasse, Pigmente, Farbstoffe, Firnisse, Lacke, Appreturen, Mittel für die Körper-, Haut- und Kopfpflege, Seifen, Parfümerien und Toilettemittel, Desinfektions- und kosmetische Mittel, Zahnpflegemittel, Fleckenreinigungsmittel, Haarkämme, Haarbürsten, Haarwasch-, Haartrocken-, Haardusch-Apparate, Rasierpinsel, Rasiermesser, Einseifschalen, Streichriemen, Brennscheren, Haarschneidescheren, Haarnadeln, Lockenwickler, Haarbrennmaschinen, Spritzkämme, Kopfhautpflegeapparate, Maniküre- und Pediküre-Geräte und -Apparate, Vorrichtungen zum Trocknen von Haaren, Lampen und Lampenteile. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 8, 10, 11, 21, 26)

Schwarzkopf

320753. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193431.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Oktett

320754. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193433.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Orchiset

320755. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **193434.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Arzneimittel, Verbandstoffe, pharmazeutische Präparate, Pflaster, Bandagen, ätherische Öle, Rostschutzmittel, Bohnermasse, Waschmittel, Mittel für die Körper-, Haut- und Kopf-Pflege, Seifen, Parfümerien und Toilettenmittel, Desinfektionsmittel, Fleckenreinigungsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Haarkämme, Haarbürsten, Haartrockenapparate, Lockenwickler. (Int. Kl. 2, 3, 5, 11, 21, 26)

320756. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193435.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Jarl

320757. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193436.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Estrada

320758. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193439.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Ivorin

320759. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193444.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Charmanta

320760. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193446.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Geräte für Haar-, Körper- und Schönheitspflege, Haarwaschmittel, Haarwässer, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

„Bonacrom"

320761. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193449.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Haarfärbemittel. (Int. Kl. 3)

Igotint

320762. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193450.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämme, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege, Putzzeug, Stahlspäne, Parfümerien und Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische und Wäschezwecke, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel.
(Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 8, 16, 21)

Tête noire

320763. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193451.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Vlot

320764. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193452.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Haarwaschmittel, Haarwässer, Haarpflegemittel, Haarfarben, Haarfixative, Seifen. (Int. Kl. 3)

Glem

320765. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193453.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Barett

320766. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzollernring 127–129, **Hamburg 50** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **193454.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

Novelle

KBG Kernkraftwerk-Beteiligungsgesellschaft AG, Bern

Kündigung der 6% Anleihe 1973–88 KBG Kernkraftwerk-Beteiligungsgesellschaft AG, Bern, von Fr. 50 000 000

(Valoren-Nummer 101 842)

Die KBG Kernkraftwerk-Beteiligungsgesellschaft AG, Bern, macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt diese Anleihe auf den

2. Juli 1983

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung. Ein Konversionsangebot wird später unterbreitet.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Obligationen mit den Coupons per 2. Juli 1984 und folgende, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken:

Kantonalbank von Bern
Zürcher Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank
Aargauische Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG

Bern, den 31. März 1983

Aus Auftrag:
Kantonalbank von Bern

Intershop Holding AG

INTERSHOP

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 13. April 1983, 9.30 Uhr, im Hotel Zürich, Neumühlequai 42, 8001 Zürich (Rainbowroom AB, 2. Stock).

Geschäftsordnung:

1. Erhöhung des Gesellschaftskapitals.
   1.1. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf die Erhöhung des Aktienkapitals von 70 Millionen Franken auf 90 Millionen Franken durch die Ausgabe zu pari von 100 000 neuen Inhaberaktien A von je Fr. 200.– Nennwert, unter Verzicht der Aktionäre und Inhaber der Schweizer-Franken-Wandelobligationen 1973 und US-Dollar-Wandelobligationen 1978 auf ihr Bezugsrecht. Diese Aktien dienen der Sicherstellung des Wandelrechtes aus einer geplanten Wandelanleihe von ca. US $ 25 Millionen. Ein Bezugsrecht auf US $-Wandelobligationen für die Aktionäre und für die Inhaber der Schweizer-Franken-Wandelobligationen 1973 und der US-Dollar-Wandelobligationen 1978 entfällt.
   1.2 Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
   1.3 Änderung von Art. 4 Abs. 1 der Statuten.

Für die Stimmberechtigung sind die Art. 10 und 11 der Statuten massgebend.

Der Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Erhöhung des Gesellschaftskapitals und die Statutenänderung liegt für die Aktionäre am Sitze der Gesellschaft, Hochhaus zur Palme, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, ab dem 31. März 1983 zur Einsicht auf. Die Eintrittskarten für die ausserordentliche Generalversammlung können mittels Hinterlegung der Titel gegen Empfangsbescheinigung bzw. gegen die Depotbestätigung einer Bank über die bis nach der Generalversammlung blockierten Titel bis Montag, den 11. April 1983, mittags, am Sitze der Gesellschaft oder bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank

Zürich, den 31. März 1983

Der Verwaltungsrat

papierfabrik perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Dienstag, den 19. April 1983, 14.30 Uhr, im Kunsthaus Luzern (Nordsaal, Obergeschoss), stattfinden wird.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
   a. des Verwaltungsrates;
   b. der Kontrollstelle.
5. Kapitalerhöhung:
   a. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 12 000 000 auf Fr. 15 000 000;
   b. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien durch ein Bankenkonsortium.
6. Umwandlung von 10 000 Namenaktien.
7. Statutenänderungen (§§ 3, 4, 12 und 27).

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie Bericht, Gewinnverteilungsvorschlag und Anträge des Verwaltungsrates können ab 7. April 1983 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Papierfabrik Perlen, Perlen, eingesehen werden.

Die Namenaktionäre, die am 31. März 1983 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten den Geschäftsbericht, die Eintrittskarten, das Stimmaterial und die Anträge des Verwaltungsrates zugestellt. Vom 1. bis 19. April 1983 werden keine Änderungen im Aktienregister vorgenommen.

Die Inhaberaktionäre können Eintrittskarten, Stimmaterial sowie die Anträge des Verwaltungsrates bis spätestens 13. April 1983 gegen Hinterlage der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei folgenden Banken und deren Niederlassungen beziehen:

Schweizerischer Bankverein, Luzern; Schweizerische Kreditanstalt, Luzern; Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern; Luzerner Kantonalbank, Luzern; Schweizerische Volksbank, Luzern; Bank Leu AG, Zürich.

Für die Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus.

Wir bitten Sie, sich bis spätestens 14.15 Uhr zur Stimmrechtskontrolle einzufinden.

Perlen, den 15. März 1983

Der Verwaltungsrat

Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG Hoch-Ybrig

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 26. April 1983, 14.30 Uhr, im Restaurant «Bärghus», Hoch-Ybrig.

Tagesordnung:

1. Protokoll der 13. ordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1982.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1981/82 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Oktober 1982; Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Beschlussfassung über die Abgabe von Freibilletten.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Anschliessend: Zvieri, gegen Abgabe des bei der Eingangskontrolle erhältlichen Bons.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1982, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht 1981/82 liegen vom 15. April 1983 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Gratisfahrten mit der Luftseilbahn. Spezialkurse ab Talstation Weglosen um 13.45, 14 und 14.15 Uhr.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien bis und mit dem 18. April 1983 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken erhältlich:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Kantonalbank Schwyz
Zürcher Kantonalbank

Aus organisatorischen Gründen ist eine Abgabe von Eintrittskarten am Tage der Generalversammlung nicht mehr möglich.

8842 Hoch-Ybrig, den 18. März 1983

Für den Verwaltungsrat der
Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG
Der Präsident: W. Kälin

Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Zürich

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 14. April 1983, 14.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Claridenstr. 34, 8022 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1982, die Bilanz per 31. Dezember 1982, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Rechnungsüberschusses liegen ab 31. März 1983 am Geschäftssitz und bei der Filiale Genf zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 7. April 1983 am Geschäftssitz bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Algerische Aussenhandelsbank AG Zürich

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

am Donnerstag, 14. April 1983, 9 Uhr, am Sitz der Bank.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 25. Juni 1982.
2. Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes 1982.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1982.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1982 sowie der Bericht der Kontrollstelle stehen den Aktionären am Sitz der Bank, Schützengasse 4, 8001 Zürich, zur Verfügung.

Zürich, den 21. März 1983

Der Verwaltungsrat

SAVOY HOTEL BAUR EN VILLE AG ZÜRICH

Dividendenauszahlung

Die 76. ordentliche Generalversammlung vom 29. März 1983 hat die Ausschüttung einer Dividende von Fr. 60.– je Aktie von Fr. 500.– Nennwert beschlossen. Die Zahlung erfolgt ab 30. März 1983, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit Fr. 39.– netto je Aktie, zu folgenden Bedingungen:

Aktien mit Coupons und Talon,
Aktien Nrn. 1 bis 3000:

durch Einreichen des Coupons Nr. 17 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich;

Aktienzertifikate Nrn. 1 bis 31,
Aktien Nrn. 3001 bis 15 000:

durch Einreichen und Abstempeln der Aktienzertifikate bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich.

Zürich, den 29. März 1983

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Dallenwil–Wirzweli AG

Die 19. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

findet nicht wie irrtümlich publiziert am 9. April 1983, sondern am

16. April 1983,

14 Uhr, im Bergrestaurant Wirzweli, Wiesenberg, statt.

Der Verwaltungsrat

INTERSWISS

Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds

Coupons-Auszahlung per 31. März 1983

Jahrescoupon Nr. 28	Fr. 7.20
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 2.52
Nettoertrag je Anteil	Fr. 4.68

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

Die Coupons können bei den obgenannten Depotbanken oder bei den nachstehenden Zahlstellen eingelöst werden.

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg
Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank, Appenzell
Armand von Ernst & Cie. AG, Bern
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona
Bank in Burgdorf, Burgdorf
Bank in Langenthal, Langenthal
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
Basellandschaftliche Hypothekenbank, Basel
Darier & Cie., Banquiers, Genf
Die Mitglieder des Verbandes St. Gallischer Lokalbanken und Sparkassen
Ersparniskasse Biel, Biel
Ersparniskasse Nidwalden, Stans
Freiburger Staatsbank, Freiburg
Glarner Kantonalbank, Glarus
Graubündner Kantonalbank, Chur
Kantonalbank Schwyz, Schwyz
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz
Nidwaldner Kantonalbank, Stans
Obwaldner Kantonalbank, Sarnen
Piguet & Cie., Banquiers, Yverdon
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich
Schweiz. Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn
Schweizerische Volksbank, Zürich
Spar- und Leihkasse, Thun
St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen
Urner Kantonalbank, Altdorf
Volksbank Hochdorf, Hochdorf
Volksbank Willisau AG, Willisau
J. Vontobel & Co., Banquiers, Zürich
Walliser Kantonalbank, Sitten
Zuger Kantonalbank, Zug

Rechenschaftsberichte sind bei den genannten Zahlstellen erhältlich sowie bei der Fondsleitung

Société Internationale de Placements
Elisabethenstrasse 41, 4010 Basel
Mühlebachstrasse 20, 8032 Zürich

Coop Anlagefonds fifty-fifty

Die Fondsleitung hat beschlossen, den Zertifikat-Coupon 1982

ab 31. März 1983

zur Einlösung zu bringen.

Es werden ausbezahlt
pro Anteil Fr. 11.70

abzüglich 35% Verrechnungssteuer auf Fr. 11.70.

Für die Rückforderung der Verrechnungssteuer ist der volle Bruttobetrag (Fr. 11.70) massgebend. Die Einlösung erfolgt durch die Genossenschaftliche Zentralbank AG, in Basel und deren Filialen in Aarau, Altdorf, Bellinzona, Bern, Biel, Brugg, La Chaux-de-Fonds, Genf, Grenchen, Interlaken, Jona, Lausanne, Le Locle, Lugano, Luzern, Neuenburg, Olten, Pruntrut, Schaffhausen, Sion, Thun, Vevey, Yverdon, Zug, Zürich, Zürich-Oerlikon und Zürich-Wiedikon.

Der Ertrag von Fr. 11.70 entspricht einer Bruttorendite von 4,12%, auf den mittleren Ausgabekurs bezogen, zu dem die Zertifikate im Jahre 1982 ausgegeben, bzw. im Rahmen der fifty-fifty-Verträge in Rechnung gestellt wurden.

Die Fondsleitung:
Coop Anlage-Genossenschaft
Aeschenvorstadt 67, 4002 Basel
Telefon 061 23 33 03

Coop Fonds de placement fifty-fifty

La direction du fonds a décidé de payer le coupon 1982 à partir du

31 mars 1983

Il sera payé
pour 1 part fr. 11.70

moins 35% impôt anticipé sur fr. 11.70.

Pour la récupération de l'impôt anticipé le montant brut total (fr. 11.70) est déterminant. Les paiements seront faits par la Banque Centrale Coopérative SA, à Bâle et ses succursales de Aarau, Altdorf, Bellinzone, Berne, Bienne, Brugg, La Chaux-de-Fonds, Genève, Granges, Interlaken, Jona, Lausanne, Le Locle, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Olten, Porrentruy, Schaffhouse, Sion, Thoune, Vevey, Yverdon, Zoug, Zurich, Zurich-Oerlikon et Zurich-Wiedikon.

Le produit de fr. 11.70 correspond à un rendement brut de 4,12% du cours d'émission moyen de l'année 1982, cours qui était valable pour les certificats délivrés aux acquéreurs des parts dans le cadre des contrats de placement.

La direction du fonds:
Coop Société coopérative de placement
Aeschenvorstadt 67, 4002 Bâle
Téléphone 061 23 33 03

Danakil SA, à Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 14 avril 1983, à 11 h., en l'étude du notaire Jean Aloys Andrey, à Fribourg, rue Hans-Fries 1, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Reconstitution du conseil d'administration.
2. Nomination d'un nouvel organe de contrôle.

Fribourg, le 23 mars 1983 L'administration

SEFISA (SUISSE) SA Pully-Lausanne

Augmentation du capital-actions à fr. 10 000 000

Suite à la décision de l'assemblée générale du 28 mars 1983, la société a augmenté son capital social de fr. 7 500 000.– à fr. 10 000 000.– par l'émission, au pair, de 2250 actions au porteur de fr. 1000.– et 2500 actions nominatives de fr. 100.– qui ont été souscrites à titre fiduciaire par Reyholding SA, à Pully.

Les anciens actionnaires au bénéfice du droit préférentiel de souscription peuvent obtenir, jusqu'au 28 avril 1983 contre remise du coupon no 6:

1 action nouvelle pour 3 actions anciennes de même catégorie

aux conditions de la souscription, soit valeur nominale +3% de droit de timbre fédéral, c'est-à-dire:

– les actions au porteur de fr. 1000.– de nominal à fr. 1030.–
– les actions nominatives de fr. 100.– de nominal à fr. 103.–

Aux conditions énoncées ci-dessus, les actions peuvent être retirées par les anciens actionnaires auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de l'administration de SEFISA (SUISSE) SA, avenue du Général-Guisan 44, à Pully (tél. 021 29 59 71).

Pully, le 28 mars 1983 Le conseil d'administration

L.N. Industries SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 15 avril 1983, à 15 h., dans les bureaux de la société, rue des Falaises 2, à Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport des administrateurs.
3. Rapport du contrôleur.
4. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
5. Nomination d'un commissaire aux comptes.
6. Divers.

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport d'administration et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Il est rappelé aux actionnaires que pour pouvoir assister et voter à l'assemblée générale, il est nécessaire de déposer les titres contre récépissé au siège de la société, rue des Falaises 2, Genève, ou d'apporter un certificat d'une banque suisse.

Le conseil d'administration

Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 20 avril 1983, à 10 h. 30, dans la salle «Gottéron», Eurotel, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de gestion.
3. Comptes de l'exercice 1982.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation du rapport de gestion et des comptes; décharge aux organes responsables.
6. Décision sur la répartition du bénéfice.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Les comptes annuels et le rapport de gestion sont à disposition des actionnaires dans les bureaux de la banque, dès le 7 avril 1983.

Seuls les actionnaires inscrits à ce jour pourront exercer leurs droits; plus aucun transfert ne sera enregistré jusqu'à l'issue des délibérations.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront adressées aux actionnaires qui en feront la demande.

Les actionnaires empêchés d'assister à l'assemblée ont la possibilité de se faire représenter par un autre actionnaire en lui donnant procuration au verso de la carte d'admission.

Les bulletins de vote seront délivrés à l'entrée de la salle, de 9 h. 30 à 10 h. 15.

Fribourg, le 31 mars 1983 Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg
Au nom du conseil d'administration
Le président: Me J.-F. Bourgknecht

Vetropack Holding SA

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

du mercredi 27 avril 1983, à 11 h., à St-Prex, salle du Conseil, bâtiment communal, chemin Penguey 1A.

(Feuille de présence dès 10 h. 30.)

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion pour l'exercice 1982.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Décisions:
   3.1 approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1982;
   3.2 répartition du bénéfice net;
   3.3 décharge au conseil d'administration.
4. Nomination de l'organe de contrôle pour l'exercice 1983.
5. Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et les propositions du conseil d'administration relatives à la répartition du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 15 avril 1983.

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions à ce jour reçoivent personnellement la convocation à l'assemblée générale, leur carte d'admission, ainsi que le formulaire d'inscription.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent retirer leur formulaire d'inscription jusqu'au 21 avril 1983, au siège de la société ou auprès du Crédit Suisse, à Lausanne et Zurich; de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne et Zurich; de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ou de la Société de Banque Suisse, à Lausanne et Zurich. Une carte d'admission leur sera délivrée sur la base de leur inscription.

St-Prex, le 31 mars 1983 Vetropack Holding SA:
Le conseil d'administration

Fonds Immobilier Romand FIR

Rue du Maupas 2, Lausanne

Paiement du coupon no 57

Les porteurs de parts «Romande immobilière» sont informés que le coupon semestriel no 57 sera payable dès et y compris le 31 mars 1983 auprès des domiciles de souscription ci-dessous, ainsi qu'auprès de tous les établissements financiers et de GEP SA, aux conditions suivantes:

Répartition semestrielle	Fr. 37.50
35% impôt anticipé	Fr. 13.125
Montant net par certificat d'une part	Fr. 24.375

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé sur un montant de fr. 37.50, soit fr. 13.125 par certificat d'une part.

Domiciles officiels de souscription et de paiement des coupons:

Banque Cantonale Vaudoise	Lausanne
Banque Galland & Cie SA	Lausanne
Caisse d'Epargne et de Crédit	Lausanne
Crédit Foncier Vaudois	Lausanne
Hofstetter, Landon & Cie	Lausanne
Banque Vaudoise de Crédit	Lausanne
Basler Kantonalbank	Basel
Banque de l'Etat du canton du Tessin	Bellinzone
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne	Berne
Crédit Agricole et Industriel de la Broye	Estavayer-le-Lac
Banque de l'Etat de Fribourg	Fribourg
Chase Manhattan Bank (Suisse)	Genève
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève	Genève
First National Bank of Chicago	Genève
Kredietbank (Suisse) SA	Genève
Lombard, Odier & Cie	Genève
Banque Langenthal	Langenthal
Basellandschaftliche Kantonalbank	Liestal
Basellandschaftliche Hypothekenbank	Liestal
Banque Cantonale Lucernoise	Lucerne
Banque Cantonale Neuchâteloise	Neuchâtel
Banque de la Glâne et de la Gruyère	Romont
Crédit Saint-Gallois	Saint-Gall
Banque Cantonale du Valais	Sion
Société Privée de Banque et de Gérance	Zurich
Sparkasse der Stadt Zürich	Zurich
Société pour la gestion de placements collectifs GEP SA	Lausanne

Lausanne, le 31 mars 1983

La direction:
Société pour la gestion
de placements collectifs GEP SA

Les banques dépositaires:
Banque Cantonale Vaudoise
Caisse d'Epargne et de Crédit

Grands Magasins Innovation SA Lausanne

Le dividende de l'exercice 1982, ainsi que le bonus sont payables dès le 31 mars 1983 aux guichets du Crédit Suisse, de l'Union de Banques Suisses et de la Société de Banque Suisse, à Lausanne et de leurs sièges, contre remise du coupon no 32, à raison de fr. 19.– sous déduction de fr. 6.65 impôt anticipé (35%), soit net fr. 12.35 par action.

Le conseil d'administration

Grands Magasins au Grand Passage SA Genève

L'assemblée générale qui a eu lieu le 30 mars 1983 a voté un dividende de fr. 22.– par action. Le coupon no 33 sera donc payable par fr. 22.–, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, soit à raison de fr. 14.30 net, auprès du Crédit Suisse et de l'Union de Banques Suisses, à Genève, dès le 31 mars 1983.

Le conseil d'administration

STE AG, Celerina

Convocazione azionisti

Ai sensi degli statuti sociali, i Signori azionisti della STE AG, Celerina, sono invitati a partecipare

all'assemblea ordinaria

che avrà luogo a Celerina presso l'immobile STE AG il giorno di lunedì l'11 aprile 1983, alle ore 10 a.m.

L'ordine del giorno prevede la discussione dei seguenti oggetti:

1. Presentazione del bilancio e conto perdite e profitti al 31 dicembre 1982.
2. Relazione dell'amministratore unico.
3. Relazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e scarico dell'amministrazione.
5. Eventuali.

Il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione, con relative relazioni, presso l'ufficio in via Trevano 63 a partire dal 1° aprile 1983.

L'amministratore unico

Seit 1928

Informationslisten

Handelsauskünfte und Inkassi

Im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Direktverkauf 40% Rabatt auf Büromöbel und -sessel ab Lager lieferbar

z. B. «LAMDA», Winkelkombination 160 x 86 x 73, mit 2 Korpussen, Fr. 690.– netto, Direktions-Winkelkombination «ABC» in Palisanderholz 190 x 90 x 75, mit 2 Korpussen, Fr. 1560.– netto, «Selenia», Dactylosessel mit Liftomat und Rückenverstellung Fr. 195.– netto.

Laufend günstige Occasionen.

Besuchen Sie unverbindlich unsere Hauptausstellung in Baar oder den City-Shop in Zürich. Prospekte senden wir gerne auf Anfrage.

NIVOBÜRO AG
BÜROEINRICHTUNGEN

Gewerbezone Neuhof, Oberneuhofstr. 8
6340 Baar ZG, Tel. 042 31 69 31
Dufourstr. 72, 8008 Zürich, Tel. 01 69 22 42
Öffnungszeiten:
Mo–Fr 8–12 Uhr, 13–18 Uhr
Sa 9.30–13 Uhr

Privatdetektei

empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB – Basel
Sicherheitsdienst

Tel. 061 22 78 11

Inserate erschliessen den Markt

La maison Tapponnier SA

transports internationaux et agence en douane, rue Blavignac 10, à Carouge GE, informe son honorable clientèle qu'elle reprend, à dater du 1er avril 1983, la clientèle de la succursale de Genève, route des Jeunes 9, de la maison **TISA Transports Internationaux SA,** Wallstrasse 23, à Bâle.

TISA SA prie sa clientèle genevoise et romande de reporter sur la maison Tapponnier SA la confiance qu'elle a constamment témoignée à sa succursale de Genève.

Im Auftrag eines Klienten verkaufen wir an der Rautistrasse in

Zürich 9-Altstetten

nächst Zollfreilager, im Stockwerkeigentum

ca. 460 m² Büro- und Gewerbe- sowie ca 260 m² Lagerräume nebst 7 Autoein- und -abstellplätzen

Zulässige Bodenbelastung zwischen 400 und 1200 kg/m². Flächen weitgehend frei unterteilbar. Mitbenützung von Verladerampe, Waren- und Personenaufzügen. Günstiger Preis. Ernsthaften Interessenten geben wir gerne nähere Auskunft.

Uto Uto Treuhand- und Verwaltungs AG
Promenadeng. 18, 8001 Zürich
Tel. 01 251 77 50 / 47 88 13

Inserate im SHAB haben Erfolg

Zu verkaufen:
Ruf Intromat 54 Fr. 1500.–
Scriptomatic 34 Fr. 500.–
Adressier-Maschine Rex Rotary D-490 Fr. 300.–
Vervielfältigungsmaschine Monroe 1830 Programmierbarer Rechner Fr. 300.–
Alles in gutem Zustand. Verhandlungspreise.
Tel. 042 21 11 13

ENERGIE SPAREN mit modernen

Zeitschalter
Zeitschalt-Uhren
Dämmerungs-, Lichtwert- und Regelschalter

Ein komplettes Programm. Unverbindliche Beratung über die Beste Anwendung in neuen und bestehenden Gebäuden. Rufen sie an:
ANSON AG 01/461 40 80
8055 Zürich Friesenbergstr. 108

Der Büro-Computer Questar/M von

Honeywell Bull

für Ihr ganzes Rechnungswesen und die Textverarbeitung inkl. Drucker ab Fr. 16 400.–.

Beratung und Software durch:
Becom AG, Herrligstrasse 35, 8048 Zürich
Tel. 01 844 31 65

● Kompetent, umfassend und persönlich
● Kunden-typische Applikationen
● Gutausgebaute Software, gutproportionierte Hardware
● Gründliche, individuelle Schulung
● Partnerschaftliche Betreuung après-vente

PPH

Beratung und Betreuung à la Pebe:

Pebe Datentechnik bietet die überdurchschnittlich gutausgebaute, bis ins Detail durchdachte Software. Eine ideale Ausgangslage für individuelle Wünsche und Ansprüche. Die Voraussetzung für preiswerte Software überhaupt. Dazu: technisch hochstehende CTM-Computer und Peripheriegeräte sowie eine Pebe-typische Beratung und Betreuung: umfassend, intensiv, persönlich. Ganz im Sinne einer echten Partnerschaft.

– Datenverarbeitung und Textverarbeitung in einem Gerät – Schweizer Normtastatur
– Konsequente Kompatibilität innerhalb des gesamten CTM-Programms

Beratung und Betreuung à la Pebe.
Ein Thema, das uns interessiert:

☐ Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, am besten telefonisch unter
☐ Wir wünschen vorerst noch mehr Informationen über:
☐ CTM-Computer und Peripheriegeräte
☐ CTM-Textsystem

☐ Wir suchen nach einer Lösung für folgendes Problem:

Name:
Firma:
Strasse:
PLZ/Ort:

pebe

Pebe Datentechnik AG 8500 Frauenfeld Wespenstrasse 15
054 - 3 31 21